中華民國僑委會登記證台政新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 8075
P. O. Box 63

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

游擊隊登陸廣東沿海 與共軍劇戰經過

在甲子角登陸後計劃向普寧山區挺進
另一批在惠來登陸與共軍發生遭遇戰
共軍出動十萬人圍攻傷亡達七百餘人

【台北九日中央社電】據有關方面獲悉：曾受過游擊作戰訓練的國軍幹部，在大陸反共人民的要求與敵後工作人員的導引下，自去年七月下旬起，加強對大陸滲透行動，大部份已滲透成功，在大陸若干地區建立了秘密基地，並與台灣保持密切的聯繫，部份則在登陸時或登陸後與共軍遭遇，經過激烈的戰鬥後，壯烈成仁，此一部份亦即中共公安部去年十二月廿九日發表的「公報」中所稱，在廣東的海豐、惠陽、惠來、電白、合山等地登陸的九批反共游擊隊。目前我們在大陸已建立秘密基地的反共游擊幹部隊伍，正與我們敵後地下工作人員，及大陸反共人民配合，對中共展開激烈的鬥爭行動，其詳細地點及活動情形，有關方面為了他們的安全，未加說明，至於登陸後與共軍遭遇發生激烈戰鬥的九批反共游擊幹部隊伍，他們英勇的犧牲，也獲得了應有的代價。根據可靠的情報：中共為了圍攻這九批反共游擊幹部隊伍，曾動員了約十萬人的共軍部隊，並迫五個縣的民兵組織，作了三個月的緊張而全面的搜索。共軍傷亡至少在七百人以上，並有偵察機一架被我反共游擊隊擊落。又據中共廣播說：有二千多人因包庇反共游擊隊「有功」而「受獎」，而最近幾個月來，中共在廣東地區，特別增調共軍駐防，加強對所謂「反動份子」的鎮壓，嚴密對戶口的管制與人員的檢查，使廣東地區充滿了草木皆兵的氣氛，可見中共的張皇失措。我反共游擊幹部隊伍滲透大陸後，曾與共軍遭遇而發生戰鬥者，其英勇戰鬥經過主要的有下述四事：

(一)惠來地區的反共游擊戰鬥——我反共游擊隊一批若干人，

普寧大南山地區 突圍戰壯烈異常
另一批游擊隊曾誤駛至汕頭

去年九月廿六日乘船自基地出發，向大陸滲透，途中曾遭遇強大風浪，但各隊員不畏險阻，毅然前進，終於九月卅日在甲子角地區登陸成功。這批游擊健兒於登陸成功後，即照預定計劃轉向普寧山區挺進，為避免與共軍發生硬性戰鬥，均採晝伏夜行方式，並避開共軍的大部隊，不幸于十月中旬某日在普寧大南山地區，與共軍大部隊遭遇，經過一度激烈戰鬥後，指揮官認為：所攜彈藥有限，勢難與共軍作持久戰，乃決定突圍，擺脫共軍，然指揮官判斷情勢，發覺如全體突圍，勢難擺脫共軍之追擊，乃決定部份人員突圍，迅速脫離戰場，期能抵達預定目標地區組織，并領導反共人民與共軍作長期鬥爭，部份人員，則抱必死之決心，與中共作殊死戰，阻止共軍對突圍人員追擊，結果部份人員突圍成功，大部份人員則與衆寡懸殊的共軍激戰後，因彈藥用盡而壯烈成仁。(二)反共游擊隊與共軍遭遇戰——我反共游擊隊一組若干人，由吳××少校率領，於九月廿七日自基地向大陸滲透，廿九日抵達目標區海域，因風浪太大，眼線不佳，一度曾飄駛到汕頭港，旋即退出，然已被中共南澳島雷達站發覺，中共並派出炮艇一艘截擊，同時，我基地也接到敵後工作人員密報，目標區已為共軍嚴密監視，登陸恐有困難，為安全計，我基地乃指示該組向基地返航，十月五日，再由基地出發，於十月七日在惠來登陸。這組游擊隊登陸後不久，即與共軍遭遇，發生激烈戰鬥，在數小時戰鬥中，共軍傷亡甚衆，而我游擊健兒則僅有一人陣亡。(下文轉二版四)

費爾特上將定期訪台

【台北九日中央社電】美軍太平洋區總司令費爾特上將，定於十四日下午從曼谷飛抵台北訪問三天。費爾特上將現正在東南亞各國訪問，他飛到台北後，將會晤中美軍政首長，預定十七日晨由台北飛往日本。

【台北九日中央社電】美國空軍部長沙克特，稱讚中華民國的空軍，是「極不平凡的」，并具有「高度的效能」。

【西貢九日路透社電】太平洋美軍總司令費爾特上將，於今日飛抵西貢，與美國及越南之軍事領袖商談。

美艦仍隨時戒備 對付共軍新侵畧
美第七艦隊司令穆勒中將稱 對國軍是否將發動反攻不加置評

【馬尼拉九日法新社電】美國第七艦隊司令穆勒海軍中將，昨日在此間宣稱：美國擁有力的海上部隊，「現當常準備」，在東南亞應付共黨所發生之任何侵畧行動。穆勒中將謂：該地區之緊張局勢已減少，但渠保證如果發生任何新的危機，則有原子動力之第七艦隊將迅速行動。渠並謂：「君等永不能說明更大之危機將于何時發生。」

【馬尼拉九日法新社電】美第七艦隊司令穆勒海軍中將，昨在其旗艦記者招待會稱：可能發生混亂之東南亞與西太平洋地區，其原有之緊張局勢已緩和頗多，惟第七艦隊仍隨時戒備中，一旦危機發生，必能立即應付。穆勒中將謂：歷史事實証明國際緊張局面有起伏之間隔期，但第七艦隊本身則始終不鬆弛其戒備之程度。渠承認：古巴局勢緊張時，美總統曾下令第七艦隊全面準備。記者詢中印邊界戰爭月前激烈進行之際，第七艦隊艦艇曾有無援手印度洋，渠答稱「無」。穆勒中將對於中華民國國軍是否最近將發動反攻事，不加置評。渠謂：第七艦隊之主要任務為保護整個西太平洋區，此為一個「重大的海軍任務」。現為其統率者有軍艦一二五艘(包括可以發射導彈者在內)，飛機六五○架，官兵六萬四千人，足資應付。

對國軍游擊隊登陸大陸 美表示並未參加設計

【華盛頓九日美聯社電】美官方星期三日稱：中華民國政府游擊隊在中國大陸的活動，完全是中華民國政府的工作，美國並未參加設計及登陸之組織。先是中國國防部發言人稱：游擊隊已分批登陸中國大陸，以設立基地俾與中共作戰。其後美官方即作此評論。現未有徵象顯示美國與國府官員對游擊隊作戰曾舉行任何協商。但曾使用美國裝備及供應品則事屬顯然。中國政府的意見是進入大陸各省是他們的天職，他們說他們將不會被阻。

中共大軍南下增防並設殲滅隊總部
粵閩桂共軍頭目作緊急會商

【中央社訊】自反共武裝游擊隊不斷在廣東沿海登陸後，中共除頒令要該各地駐軍、公安部隊、民兵加強戒備，及抽調共軍南下增防外，近又在沿海各地成立「反武裝突擊殲滅隊」。據靈通方面消息，這個隊的總指揮部設在穗市，每一鄉村成立一分隊。據同一來源消息說：粵、閩、桂共軍首要，連日來在穗市不斷舉行會談。據悉：係商討在沿海設立軍事聯防，以防止反共武裝游擊隊登陸突擊，及有關等問題。又，浙、閩等地中共，對反共武裝游擊隊登陸的防範，亦甚為緊張。

毛澤東突南下 召開緊急會議

【台北九日合衆國際社電】「中國郵報」今日稱：「中共領袖毛澤東，雖然健康不佳，但現正訪問中國東南部。」此一英文報紙引述情報人士之消息稱：毛澤東在面對中華民國之可能進攻中，現正到海岸區作一次「緊急訪問」。毛氏在中國東南之每一軍區，與軍事及共黨領袖會談，以提高彼等之低沉士氣。消息未有談及毛氏何時離北平或現在何處。

空投物資美機 被寮共軍擊落

【華盛頓八日美聯社電】美國本日要求共軍停止攻擊及恫言將編隊派機在寮國飛行，以對抗關於在寮國境內擊落較多救濟飛機之指摘。該項互相指摘，係第二架載運救濟供應品與苗族之美國飛機，於星期二在共黨戰鬥，寮國所控制地區後面之山嶺，被擊落一事所引起者。

【華盛頓八日中央社電】美國務院今天證實寮共軍于一月五日在寮國南塔地區，「無故與不可原宥的」擊落一架對藩民空投食物的美國民營飛機。

美國務院發言人懷特說：「我們正盡力與寮政府交涉此事，以期此等飛機被射擊事件予以制止。」

甘迺迪 下週發表 國情咨文

【華盛頓八日路透社電】白宮今晚宣稱：甘迺迪總統將於下星期一日(格林威治時間下午五時卅分)親自向國會發表國情咨文。

芬蘭宣佈 向蘇購買 飛彈武器

【赫爾辛基九日路透社電】芬蘭今日宣佈：向蘇聯與英國採購軍用物資，其中包括噴射戰鬥機、飛彈、與小型艦艇在內。總參謀部之公報稱：蘇聯現正供應裝備各中對空中飛彈之米格式戰鬥機，長射程野戰炮。

陳鐘示中醫師 (精治)
鼻病哮喘 頭痛久咳 尿病 胃病
本醫用中國特效藥水丸治療一切鼻病
流鼻流膿鼻塞頭痛鼻衄血及哮喘咳嗽久咳頭暈血尿石淋尿蛋白尿喉病胃病各種久因不愈頑病，面診與郵寄購藥均可限日根治，服食簡便不必戒口。本丸採取中國名貴石耳辛夷川芎白芷黃魚頭石天麻等藥物提煉而成，舉凡一切急慢性鼻炎鼻瘜鼻息肉均能見效，男女老幼咸宜，外埠病者不便門診，來函附回郵寄港幣十元寄奉試服一天見效，藥房出售普通每盒十元
鐘氏 鼻淵丸
(功效)
一服即止，能根治，都有保證，請即一試
(歡迎)(試服)
陳鐘示中醫師 寓九龍油麻地彌敦道四九四號二樓 電話八四八○九五號
診症時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時。出診預約。星期日下午休診

綺年華 DATO Centenaire "61"型
日曆王走珠自動表
乃精確而充份自動之表。
對任何外間影响均可應付裕如用之愈久越
可顯出其準確性日曆表王更為適合現代男
仕需要藉增儀表而且準確無比。
★最時髦 ★最準確 ★最可靠
706-1438 IVTB/136
$1,770-
$740-
$385-
$305-
五星上將 五洲風行
ETERNA·MATIC

英來大廈
(百餘年期)
旺角汝洲街頭 柏樹街大單邊
本公司提倡任者有其屋 平過交租，免受迫遷之苦

本公司為酬謝顧客特設長期付款辦法：
分兩年、三年、四年、五年付款，平過交租。
首期定金祗付數千元。每月祗供三百餘元租金作樓價
四個月便可入住(本大廈已建至六樓)
餘樓無多，欲購從速。
洽購處：建煌新記建築公司
萬宜大廈三樓223室 電話：26033,36573
或本地盤電話：804218(假期照常辦公)

沈常福大馬戲
地址九龍黃大仙新蒲崗(近啓德機場)
每晚兩場 七點正 九點三
週末假期加演日場 二點半
請看美女九名 巨象四頭 合羣會演
單看北極雪熊表演 值回十倍票價
高空鞦韆飛人 高空飛車疊人
敢誇。唯我獨尊
請速定座
真人，真獸，真技術！
包睇到你過癮！

第二期新節目
明晚公演
日新月異滿足觀衆需求！
票價 七元起 小童半價 軍人優待
演期無多 演罷遠行 返期遙遙
定座處 九龍(一)天星碼頭 (二)馬戲場址 電話：八二一八七六
揚名海外 我僑之光

使立消 喉糖
預防及消滅口腔喉部之炎

兜安氏 止痛藥水

兜安氏 止痛藥水 可助肌肉鬆弛並可使運動後之疲勞消除
兜安氏 止痛藥水
藥房均售

美琪時裝公司
恭賀 新禧
一年一度 大減價 酬謝顧客

美英報紙預言中俄共 正走向公開決裂道路
已使傾向共黨亞非國家進退失據

【華盛頓八日中央社電】華盛頓的報紙，一般都預言北平報紙與蘇俄「眞理報」間的猛烈筆戰所反映出的蘇俄與中共間迅速加深的爭執，似正走向「公開的決裂」。華府未具名的外交分析家，引述著名的論敎「消息靈通的克姆林宮問題專家」，而甚至大膽預言說：「莫斯科與北平間，很有可能「在三個月內」，發生公開決裂。另有一些較不獨斷的觀察家，不承認他們已感覺到一項公開決裂的無可避免性，因爲雙方都似乎未替對方預留折衷的餘地。例如「巴爾的摩太陽報」在一項發自莫斯科的報導中說：蘇俄首都的外交官們認爲「眞理報」所發表的答覆北平去年十二月卅一日社評的社論，是蘇俄在其與中共的爭執中，「迄今所發表的最直截了當的聲明」。「太陽報」的報導說：「國外的觀察家，認爲雙方在他們的互相抨擊中，已變得如此直言無忌，使得任何一方怎樣也無法撤退得遠到足以達成一項眞誠的折衷解決。」

「華盛頓郵報」說：「若干美國官員」認爲中共與蘇俄的爭執，業已達到一種公開決裂只差並非正式而已。雖然如此，但雙方却都在閃避於一且正式決裂時，將責任歸於對方，且「雙方似乎都決心留下一條和解的路，準備對方有一天會屈服——或對方領導階層的變動，會造成屈服」。

【倫敦九日法新電】「每日電訊報」今日稱：「中共之未能說服克姆林宮相信戰爭爲共黨支配世界之唯一途徑，此事足能使全面毀滅之核子戰爭可能性大爲減少，並可能使亞洲加入共黨陣營之亞非洲新興國家進退失據。」英國數家全國性日報均著文評論莫斯科與北平之思想分裂，每日電訊報乃其中之一。

【巴黎九日路透社電】法國共黨領袖在蘇聯集團與中共之思想爭論中，偏袒克姆林宮。渠稱，中共之「武斷與宗派立場」，係害國際共產運動與工人運動」。

俄報攻擊阿共針刺中共
外蒙共黨頭目支持老克

【莫斯科九日合衆國際社電】蘇聯政府之消息報昨晚攻擊阿爾巴尼亞領導共產黨之「教條主義」，即是團結，並間接針刺北平，以爲培強中共與蘇聯之思想爭論。該報未指明中共，但論及阿爾巴尼亞與「支持該國之人」時稱，北平與地拉那聯合以反對克姆林宮之與西方和平共存政策之言論，對共產黨團結挑戰。消息報之對面社論「眞理報」星期一之萬言社論列出後發表。消息報星期二之社論，附帶引述東歐各首都認爲有組織的團結，即支持克魯曉夫之一項勝利，並在最近之東德共黨大會中，公開支持克魯曉夫。此會議由蘇聯高級理論家史里易赤夫出席參加。渠登巴尼亞代表團之其爲政敵，外蒙共黨首領澤登巴爾在思想問題會議中已經返國。消息報稱：阿爾巴尼亞敎條主義者及支持彼等之人，非實上贊成反對和平共存政策及社會主義國家外交政策之總路線，因此要求彼等缺少對於兩種社會制度在經濟競賽中，勝利屬於社會主義之信心。彼等對於解放大衆代間題——即是戰爭與和平問題——帶來有害之混亂觀點。該報提稱，蘇聯共黨決心繼續爲國際共產主義運動團結一致而努力。

【地拉那八日法新社電】阿爾巴尼亞共黨，今天首度反擊從未大會上已抵達俄共「眞理報」昨天所發之呼籲世界共產主義運動團結一致之呼籲。

【倫敦八日中央社電】當此間報紙開始渲染克里姆林宮與北平之間的可能公開衝突，加以揣測之時，一位英國作家今日及時警告西方，不要中了共黨的圈套。「每日電訊」報的專欄作家布瑞格曼警告說：在北平和莫斯科之間的衝突，可能被利用以誘使自由世界讓步。

森比聲明願中止戰爭 接受聯國秘書長計劃
「美援助喀坦加自由戰士委員會」要求國會撥款助喀坦加建立武備

【伊利沙伯維九日合衆國際社電】喀坦加總統森比今日顯示欲停止其與聯合國之戰爭，並謂渠已準備與剛果中央政府談和平。森比在昨晚擬就並於今日發表之聲明稱：「本人已以恢復喀坦加及其人民之必要安寧與和平的堅決目標，返回伊利沙白維爾，此項目標之意義主要爲避免再流血與無辜之破壞，而迅速實行聯合國秘書長宇丹之計劃。隨後本人將在此情況下，遏止任何對聯合國發出之宣言。」森比對終結流血與破壞之談話，顯示爲對其軍隊與憲兵發出一項命令，命令彼等停止在喀坦加對抗聯合國軍隊，並停止彼對喀坦加財物之「焦土」破壞。按森氏曾揚言在其總統官邸之省份（喀坦加省）爆炸各採礦設備，並發動對聯合國之游擊戰。渠已於昨日由科維茲返回首都伊利沙白維，並立即前往現仍在保護下之總統府。

【布拉扎維八日法新社電】喀坦加總統森比於今天抵達伊利沙白維時稱：「余此次返回伊利沙白維，惟一目標，在儘速恢復喀坦加及其人民之和平。」據此間收聽之「自由喀坦加電台」之廣播稱：森比復謂：「此事主要包括迅速實施宇丹之計劃而無須進一步流血及破壞在內。在此種情形下，余當停止發表一切反對聯合國之聲明。」

【利奧波得維九日合衆國際社電】據今日報導稱：前卡坦加省發生全面之部落戰爭。在戰鬥中三百七十餘名部落族人與一名白人斃命。

【伊利沙白維八日美聯社電】喀坦加總統森比，星期二日下午返回此間他的官邸，並說：「我們來殺害我底人民，與他們分擔痛苦及危險。」幾名官員及公務員，在他的周圍，森比告所聞者：「雖然經歷及流血，我仍回來。」他看來疲乏，但精神尙佳。森比沒有批評聯合國的可能性，但他說：「在我底周圍有我，科爾威茲忙個不了，準備毀滅一切工業。」他乃作按鈕之狀，接觸膝蓋說：「這麼一來，阿都拿（剛果中央政府總理）聯合國以至我們，俱喪失一切。」此間外交界消息：聯合國仍無意與森比談判。向來舉動不測的森比，穿一套褪色的衣服，他已穿了十天，并慰籍地說道：「所有我的東西，俱被他們取去。現在我要依賴人民救濟。」

【華盛頓八日合衆國際社電】「美國援助喀坦加自由戰士委員會」今日於全國各報刊出廣告，要求美國國會通過撥款，協助喀坦加樹立武備。照該委員會之宣佈，韶顧君之內稱：「我國國會撥款迅速撥款通過撥款項，以喀坦加人所需之武器供應渠等，並展開一項運動，使此等武器到達喀坦加人之手中。」

【布魯塞爾八日合衆國際社電】喀坦加友國際社會會員七百人今晚要求聯合國安理會立即開會，以制止在喀坦加省內之屠殺行動。彼等在布魯塞爾大會堂集會，將喀坦加稱爲「聯合國之外國傭兵浸無約束之殘暴所造成之非洲布達佩斯」。當提及聯合國、美國與比利時外交部長史巴克時，羣衆發出噓聲。

【伊利沙白維九日路透社電】喀坦加總統森比，今日告記者稱：倘若聯合國要[illegible]維茲城，渠擬實行「焦土」政策。

裁軍會議 美國請求展期復會

【日內瓦九日合衆國際社電】美國已請十七國裁軍會議之復會日期由下星期一延至二月十二日，俾該會有更多時間考慮如何結束禁止核子試驗問題之僵局。

反共游擊健兒進入大陸 爆炸黃埔港倉庫 燒毀中山灣仔修船廠

【台北九日中央社電】據自有關方面獲悉：我反共游擊健兒，去年十二月潛返大陸，對中共倉庫、碼頭和交通設施，作重大破壞，其主要事實有如下述：㊀破壞陸豐縣甲子鎮上坡村中共八一金礦場發電廠，及第二洵金礦。我反共游擊隊一組，於去年十一月三十日乘船自共地出發，十二月一日夜抵達目標區海岸，與我潛伏敵後的工作人員取得聯絡後，乘夜深人靜時登岸，在共軍領下向目標潛進，以極迅速行動，將爆炸器材裝設於該金礦場發電機及油料儲存庫內，至十二月二日夜晨開始起爆，響聲巨大，火光冲天，附近二十里均可聽聞。計炸毀八一金礦場發電廠一座，死傷駐場共軍一百餘名，炸斃該礦技術人員六名。㊁縱火破壞中山灣仔中共修船廠——五十一年十二月四日，我敵後工作人員利用機會，將縱火器材投入中共船塢棚內，不久即起火燃燒，除焚毀中共修船廠外，并波及中共東造船廠，灣仔分校等，燃燒兩小時，共軍在該區搜捕後，居民十餘人，我工作人員則安全無恙。㊂破壞黃埔碼頭中共造船廠倉庫——黃埔碼頭中共造船廠、倉庫，經常儲存有大批軍用彈藥，我敵後工作人員早已決心破壞，可是這個倉庫的匪軍守衛極嚴，接近非常困難，然我敵後工作人員并未因困難而中止其破壞計劃，十二月十九日晚上將一批物資運入該倉庫，我戰鬥部隊破壞器材偽裝混入中共庫內，運入該倉庫實行爆炸，因該倉庫儲存有大批軍火，爆炸引起一連串炸，即引起爆炸與燃燒，致使該彈藥庫與其連的其他三座倉庫，也同時被焚燬，并炸斃守庫匪兵六十餘人，事後匪除在該區嚴密搜捕無着。㊃破壞中山縣大涌附近公路橋樑：五十一年十二月廿三日，我敵後工作人員，將爆炸器材放置於大涌附近公路橋樑支柱上，使該橋尾被炸毀，使中山縣石岐市至澳門的交通，停頓兩天。（完）

紐約帝國大厦 火警虛驚
各廣播台將設備撤出 旋即搬回並繼續廣播

【紐約九日美聯社電】紐約帝國大厦今日發生火警，係爲鄰近多數人力撲滅，今日香港時間上午九時（當地時間上午九時）火警發生於大厦第六十四、六十五及六十六各層之辦公室。第八樓曾出現火燄。包括電線之絕緣體材料着火，顯係起火之原因。該大厦曾有兩次之疏散。

消防人員稱：第二十三層（紐約帝國大厦——世上最高建築物（一百零二層）星期三下午，東區十二樓曾發生火警，爲時約一小時十五分鐘後，兩公司之電視合播放失靈，約二十分鐘（香港時間下午七時卅分）宣稱：該公司之本地電視播放，曾改用低級發播機，而告有效。同時，美國廣播公司稱：其紐約電視台當時仍播放，但一直未生效。哥倫比亞廣播公司上午六時（香港時間下午七時）重行開放，火警當時曾經停止播放。紐約電視合亦在該大厦之播放設備。其他公司電視合稱：共機器已被迫撤出其在該大厦之一座播器已搬回播放室與廣播設備即合一。美國國民廣播公司發言人稱：該合播放曾失靈，但至少一個電視合播放未立即生效，不久即恢復播放。

平海灣登陸戰詳情
廿名游擊隊登陸腰古地區 與四千共軍惡戰達十七日

【接一版頭條】可是戰況激烈，彈藥消耗太快，指揮官見難以長期支持，乃率衆突圍，惟共軍人數衆多，雖死亡甚多，游擊健兒未能突出包圍，而傷亡數字逐漸增大，指揮官乃下令各自爲戰，分別突圍，結果僅有少數人員逃出，餘均壯烈成仁。

㊀平海灣登陸戰——我反共游擊隊一組十餘人，於十月七日自共地出發，向大陸潛透，於十月廿四日在平海灣登陸。他們登陸後不久，即爲中共發覺，派出兩百餘共軍前往圍攻，這組游擊健兒均抱成仁的決心，不與共匪成功，必死決心，與共匪戰鬥，一人拚十人以上的共軍，故能與敵人作一以一當十，他們一致以上的共軍作一夜戰鬥，故能殺傷共軍甚多，使共軍爲之氣餒，然因衆寡懸殊，終經一夜激戰後，除有兩人突出重圍外，餘均成仁。

總則向腰古方向航行，並強行登陸，一面轉門，一面向山區轉進。在轉進途中，游擊隊員一人負傷後自我成仁，餘均進入山區。共軍旋調集大軍四千餘人，以優勢兵力，配合民兵，我游擊健兒以寡敵衆，拚死抵抗，堅持數日後，乃以犬狼二千餘名搜捕，我游擊隊人員放下武器，求我游擊健兒要投降，我游擊人員不理，不但不投降，並強加以強烈火攻，共軍無計可施，乃加強包圍，以猛烈炮火攻擊，我游擊健兒均不時集中火力向共軍反擊，相持到十一月十九日，戰鬥始告結束，計殺傷共軍一百六十餘人，游擊健兒亦壯烈成仁。這次戰鬥，游擊健兒以寡敵衆，堅持十七天，與共軍作戰，其中並無一人投降，這種英勇精神，實可以動天地而泣鬼神。（完）

海灣登陸作戰——我反共游擊隊員一批廿餘人，於十月卅一日自共地出發，分乘漁船兩艘，向大陸潛透，十一月一日抵達目標區，登陸時遭遇共軍巡邏艇，乃以武器射擊，使共軍艇逃逸，我游擊健兒即以船追擊，並以火力擊退，然共軍艇以重砲回擊，我漁船一艘被共砲艇所擊沉，另一艘以共砲艇退，共艇以陣亡，其忠勇壯烈……

庫茲涅佐夫 應邀訪問白宮 與甘迺迪會談

【華盛頓八日法新社電】美國務院發言人今天宣佈稱：負責古巴危機談判之蘇聯副外長庫茲涅佐夫，將於明天在華盛頓與甘迺迪總統及魯斯克國務卿進行會談，庫氏定於今晚抵達華盛頓，以便於明天進行白宮會談。

【巴黎八日法新社電】美、蘇兩國似已準備對若干重大之問題進行直接商判，而不需要任何第三者。此爲此間觀察家間的美國方面。

俄米格機 運印途中

【新德里九日路透社電】據今日此間印度政府官員接到之消息稱：蘇聯米格戰鬥機之第一批，現在運印途中。第一批十二架，一架米格機四架在下週抵孟買。

恩克魯瑪 被炸脫險

【阿卡拉九日路透社電】迦納內政部官稱：昨夜恩克魯瑪總統曾參加之一項大衆集會散會後，曾有一枚炸彈擲向羣衆之間，傷及數人。該部之聲明稱：已逮捕與該事件有關之一名男子。

【伊朗德黑蘭九日美聯社電】伊朗王稱：渠將立即舉行一次國民投票，以決定其古巴國之憲法上的要點改變，係保證新法例——保訂定新選舉法，林地國有化，政府工廠之合作計劃，及婦除文盲。

【耶加達九日合衆國際社電】據報耶加羅乃革命領袖馬哈里副手法第拉稱：耶蘇哈里在最近將來，不會前來耶加達。

【華盛頓九日合衆國際社電】美國將向北大西洋公約組織各國政府強調，該國勿犧牲普通軍力，而參預建立核子武力之多邊式安排。

【可倫坡九日美聯社電】據發言人稱：錫蘭政府以面臨美國停止援助之故，將向三間美國石油公司賠償對於去年所沒收財產之損失。

【新德里九日路透社電】美國今日以中型運輸機兩架，交與印度，作爲美國援助之一部份。

【華盛頓九日美聯社電】美國總統甘迺迪今日以特別美國國防部長以總經理任特派古巴問題特別委員會主委之柯特里爾特別調派爲美國對古巴之協調工作。

突尼西亞政府 禁止共黨活動

【突尼斯九日合衆國際社電】突尼西亞共黨今日宣稱：該黨已爲突政府所禁，但未立即獲得政府之證實。突共發言人宣稱：突尼西亞政府已通知，謂必須停止共黨活動。此項禁止行動緊接着阿爾及利亞與阿剛果共黨之被禁。阿剌伯聯合共和國共黨數目已被宣佈非法。突共估計約有數萬名千名，政府於去年依法例否令共黨官方機關報「伊斯特利亞」爲非法，在十二月十一日令該刊停刊。

錫蘭總理表示有信心 對調處中共印度爭端

【北平八日路透社電】錫蘭總理班達拉奈克夫人，今晚告其主人稱：「余抱有希望與信心，此行將在北平會談，將有良好之結果。」此行之第二階段，前往新德里，據所能解決中共印度邊境爭端而訪問中國大陸的錫蘭總理，在錫城別墅會談，發表談話稱：伊之會談，「極爲友好而有益」。

【喀拉蚩八日路透社電】錫蘭外交部發言人今天稱：中共已於十二月十九日在東北邊區將所有印度戰俘交還印度與外交部長布朗肯及大批卡車與印度。

試第一顆氫彈 法擬在太平洋

【巴黎九日法新社電】法國今日消息稱：法國現在準備在太平洋的第一顆氫彈可能於今後兩年之內，而必爾索島附近舉行，可能於今後兩年之內舉行。政府拒絕正式證實此事。

浙江共方漁船一艘 遇風飄流至台灣
船上漁民十五人已獲安置 彼等均衣衫襤褸赤足無履

【台北九日泛亞社電】官方宣佈：大陸漁船一艘，因風於昨日飄至台灣琅底漁港附近，全船漁民十五人，刻已妥安置。該漁船至長約十七公尺，寬約六公尺，重三十噸。係屬中共浙江寧海縣一市區「東岙公社」第一大隊第三生產隊第二號。船長林呂根（四十大歲）稱：該船全體人員於農曆十一月廿八日由溫州出海捕魚，因遇風以致飄流至此。衆皆個衣衫襤褸，赤足無履，身上除少數「人民幣」及「大躍進」牌香烟外，再無其他值錢物品。船上僅有捕獲之白帶魚和魚網，及另兩艘類似救生的小船，餘無其他設備。兩艘小船長約五公尺，寬一公尺半。

社論

從大處去看毛、克鬥爭
——自由世界不應抱有過分幻想

毛、克之爭，正如我們所料，還要繼續發展。最近莫斯科與地拉那報指名抨擊毛幫，各報和電台，同聲對毛幫提出嚴厲警告，這一鬥爭的惡化程度，總已推進一步。

一般推測，老克親率代表團參加十五日的東德共黨大會，可能對毛幫有更不客氣的表示，但亦難也接受了毛幫挑戰，表示可能舉行國際共黨大會，進行爭論，這當是俄共準備對毛幫更激烈的鬥爭。

在這情形之下，爭少在目前而言，毛、克之無法妥協，內者之中，亦無法並存下去，已爲非常所顯示。但問題不會如一般人所想像的簡單，原因爲共黨內部的矛盾，和其他國際內部的矛盾不同，中俄共的關係，和一般的共黨內部的矛盾又不同，所以，我們絕不應以一般的國際鬥爭來看待——這是分析本問題的基本概念，也是本問題的一個大前提。

因此，我們對本問題的看法：

第一、我們認定這一鬥爭發展的趨勢，並不會是中俄共的分裂，祇能是克魯曉夫和毛澤東兩人的分裂。

這看法，我們不但認爲這是共黨集團的家務，而且認爲這是克、毛兩人的私事。——是克魯曉夫要加强自己的權力，徹底控制中共，是要使毛澤東控制下的中共，變爲莫斯科一手控制下的支部，絕對不容許其有獨立性、民族性。

第二、這並不是什麼思想理論的鬥爭，儘管他們互相拿出馬列招牌，以現代修正主義、教條主義等相攻擊，不過是表面的託詞，其眞正爭點，即在於組織權力和政策上的控制和反控制。

這看法，對於組織權力方面，毛澤東旣一直表示傾向俄共「一面倒」，則他並不是不想接受「以蘇聯爲首」的控制，祇是不甘心接受克魯曉夫的控制，也並非不想接受克魯曉夫的控制，祇是不甘心接受克魯曉夫現行國際政策的控制。因爲毛澤東需要俄共在現階段國際上不斷製造糾紛與緊張，以利於他們向國外擴張活動。

第三、這一鬥爭，不會變爲第一國際與第二國際之爭，是屬於思想理論問題，而非一種政治實力的對比。也因爲毛澤東的組織並沒有狀托的條件。

這看法，是把國際共黨運動由理論到奪得政權後作一個分野。他們在理論的運動時期，可以因爲「道不同，不相爲謀」而隨便分道揚鑣，現在則因爲中俄共已有了政權，有了一個政治實力的對比現實關係，這關係少不了它們的依存性，也自不能輕於分裂。而就理論而言，毛澤東思想，對於俄共以外的其他共黨，會起其「第二馬克思」的權威嗎？克魯曉夫在這鬥爭之中，會披親爲毛澤東、馮文、伯恩斯坦、考茨基嗎？在今日國際共黨體系中，無論如何，已有了一個現成的權力現實，各國共黨自不易於離開這個現實。

這是我們對本問題的三個基本看法，由這三個基本看法，可以取得如下結論：

一、中俄共不會分裂。我們祇能說，在這個鬥爭中，如果毛澤東的權力，尙能夠把「中共」控制而成爲「毛共」，則局面還會拖下去，如果中共內部的「毛權力」發生變化，或者「克權力」對中共或外或內的增加對毛壓力，則局面就要轉變，即毛倒而代以親克的權力——亦即中共成了老克一手的控制。再則，就算毛澤東能夠強維持其對克相持的格局，而由於種種條件之故，自也不會變爲凱未赫，不會變爲十多年前的狄托，他祇能作爲一個莫斯科的棄兒而已。

二、不是不可妥協。他們既然是權力與政策之爭，則假如一方放鬆一點，一方屈就一點，自可以獲得緩和。其次，政策問題，在大原則上，克、毛之間仍有共同的。這刻老克之所謂「戰爭不可避免」，祇不過是手段的分別，並不是原則的殊異。而且，毛澤東所要求的，不會就是核子戰爭，祇是製造若干有利於他們的緊張局勢而已，而製造緊張局勢，是老克優爲之的。共黨的政策隨時可變，爲了共同利益，毛、克不一定要堅持。

三、共產集團不會分裂。這一鬥爭，似乎是牽涉到整個共產集團，一般的想法，以爲足以引起該集團的內亂甚至分裂，其實已握有政權的共黨支部，事實上非附克不可，少數如北韓，也不會終於附毛，因爲毛實際上無力能背得起這個沉重的包袱。至於其他尙沒有政權的共黨，祇管他們可以附毛（不會的），但對老克也不會起什麽大作用，對毛更不會助長得什麼。

由這看法與結論，我們雖然認爲是對於自由世界有利，但有利者不在於這一事實的存在，而在於自由世界的如何把握利用。這刻既不定有人對於這問題抱有某些幻想，以爲可收漁人之利，那是絕大錯誤的。

感冒傷風 發熱咳嗽 GODEEN 風濕喉痛 美味靈藥

高丁

離婚啓事

我倆因意見不合，由一九六三年一月九日脫離夫妻關係以後男婚女嫁，各不過問，所生長女紫殷次女少萍，子少英由男方教養，女方無權過問特此登報聲明。

彭雲光 黃煥棠 同啓

電訊縮輯

【漢城九日合衆國際社電】南韓强人朴正熙，由於渠決定以文人身分參選此次總統選舉投擲。

【台北九日中央社電】總統府故資政朱家驊博士的遺體，已于今日大殮，靈柩暫厝陽明山第一公墓，擇期安葬。

東南無綫電專科學校招生

科別：一、無綫電及電視工程科，二、無綫電報務科新生，三、高級電視工程科（全科）

試期：一月十三日

校址：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三二

校長鄺文熾

合一堂學校招生

學額：上、下午校一至五年級插班生約五十名。

報名日期：一九六三年一月十四日起至一月十九日止。

考試日期：一九六三年一月二十三日上午九時。

校址：九龍福道七號。

電話：八三〇四四〇

八三一六二三 合一堂學校校長盧正心

天主教 聖瑪加利大英文小學 招收春季新生

班級：三年級下午班二十名 一年級下午班二十名

報名日期 由一月七日起至十七日止

地點：跑馬地鳳輝台二號本校 校長：博理神父

珠海中學 招生

班級：高中一、二年級，新制中學一、二、三年級插班生

試期：一月二十日（星期日）上午九時

報名：即日起至試前一日止

校址：九龍亞皆老街一二四號

董事長區劉小蕙 監督李穗芳 校長麥霞甫

香港眞光中學入學試 ——大坑道校址擴充宿舍——

（八歲以上女生即可申請寄宿）

班級：中學一、二、三及舊制高中一年級女生 小學各級及幼稚園高初級男女生

試期：元月十六日（星期三）下午（中學）一時半（小學）二時

校址：（中小學）大坑道五十號（七六〇七〇三）（小學）堅道七十五號（二三五二四）

校長 何中中

方佗中醫師 鳴謝

己亥冬當代佛教巨宿上佽下虛大師，法體違和，敦聘本人診治，其後經仁濟醫院方佗先生悉心診治，功效快捷，速獲痊愈，特登報鳴謝。

方佗中醫師：香港干諾道中六三號源興行樓上 電話：二八五二九五

王愷謹啓

脫離同居聲明

我倆因志趣不合經雙方同意自本日起脫離同居關係今後各人自由互不相干所生兒子二人由男女雙方每人負責撫養一名特此聲明。

李錦興又名李典 陳杏梅又名陳淑儀 同啓

一九六三年元月十日

Zam-Buk 治療及防止脚痛 請用 生拔藥膏

每晚搽生拔藥膏在脚部

最痛止膏藥拔生告痛無永

膚皮種各治專膏藥拔生快

燒傷割傷包括痛

濕咬蟲傷燙傷

痛瘡各種及疹

用購即請 生拔藥膏

警務處通告

茲定於本年一月十日星期四分別在聖約翰教堂及聖約翰堂南面舉行一九六三年度司法年度開始之開庭儀式屆時車輛交通安排如次：

壹：封閉停車場所由一月九日星期三午夜起至明十日星期四上午十一時止予以封閉：
（甲）及臣道介於遮打道與德輔道中之一段。
（乙）遮打道介於雪廠街與畢打街之一段。
（丙）皇后像廣場利街介於德輔道中與遮打道之一段。
（丁）美利道海軍船塢毗鄰處。

貳：車輛之臨時改向行駛
一月十日上午十時至十時四十五分之間將實施車輛之臨時改向行駛如下：
（甲）遮打道之東行車輛改向經畢打街轉入干諾道中行進。
（乙）西行車輛改經大道中及干諾道中行進。

參：停車位置之限制
因附近地方車位有限屆時停車事宜請各駕駛自理

警務處處長示

警務處通告

（一）本年一月五日（星期六）上午十時有一年七十歲之中國籍男子在太子道近彌敦道被一貨車撞倒，該男子入院後不久因傷斃命。
（二）如有任何人士目擊此意外事或能供給警方有關此意外事消息者，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

禮物

香港政府官員，無論其爲機關首長，抑屬最低級文員，依法均不得接受禮物，除非餽贈人係其親戚或眞正之摯友

上述規則祗有在一位官員退休時，給予以放寬，但仍須特別許可。

該項規則適用於全體公務員，并適用於公務員之家屬成員及該公務員本人。

如各位以市民身份，向一位政府官員餽贈或奉獻禮物，而此位官員並非君等之親戚，亦非親友者，則各位將令該官員極感尷尬。該官員將感覺需於拒絕，因如此恐開罪各位，如君等强其接受，如該官員又表示讓步者，則該官員將爲違法，有被控及遭受重罰（包括革職在內）之虞。

如君等向一位政府官員奉贈禮物，而有意影響其執行職務者，則君等亦屬違法。此種罪名即爲「賄賂」。

香港政府全體人員，乃社會之公僕，係由全體社會人士所僱用及支薪者，故彼等絕對不須，抑亦不能期望從任何人士處得任何特別收入，禮物，或酬報。

香港庫務司署佈告

關於一九六三年第一季（即一月一日起至三月三十一日止）之差餉通知書業經發出該項差餉須於一九六三年一月三十一日下午四時前繳交否則政府將按照所欠數目附加徵百份之五

凡負責繳納該項差餉而現仍未收到差餉通知書者應即向香港雪廠街政府合署西座庫務司署詢問爲要特此佈告週知

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃屬本局管理茲定於一九六三年三月十五日星期五下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議室內舉行會議對各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章附屬一九五六年有稅品（修正）條例修正特由一九六三年四月一日起給發者

申請格式紙可在香港消防局大廈二樓華民政務司署索取所有填就之申請格式紙須於一九六三年二月二十四日或該日之前送回本局特此公佈

酒牌局秘書黃廣文

人民入境事務處佈告

本處業經計劃在北角渣華道卅號地下增設問訊處暫時辦事處一所，該辦事處係爲政府北角分科診療所內之另一角地方設置，並由一九六三年一月十一日星期五上午九時起開始辦公。此一辦事處連同香港新填地林士街及九龍金巴利道六十七號地下兩處之問訊辦事處，將於每日（包括星期六及星期日在內）照常辦公至下午五時半，此種情形將延至農曆新年假期爲止。

人民入境事務處處長穆雅

香港高等法院大錢債案

一九六二年第一千二百廿一宗

原告：郭勵科

首被告：金門製衣廠

次被告：精美製衣廠

上述首被告與次被告其住址爲九龍通州街一千〇六十三號至一千〇六十五號三樓。

啓者原告之控訴爲追收同樓宇一九六二年十月與十一月兩個月共五百五十元九角二仙正以每季八百廿七元九角正計算，尙欠一九六二年十月與十一月租金共四千五百七十五元九角六仙正，與應得利益每月二千二百七十五元九角六仙正，均由一九六二年十二月一日起至收回樓宇之日止及一切堂費等等，再者法院經於一九六三年一月元日諭令准以下列方式將上述傳票送達被告作爲充份有效之送達。

㊀將本案傳票副本一份連同法院批准代送之諭令一份掛在高等法院門口。

㊁將本告示在本港英文及中文日報各一份刊載一天再者閣下須於刊登通告後八天內向香港高等法院經歷司處投遞答辯書文否則法院可將本案判決

原告代表律師關祖堯律師事務所啓

一九六三年一月十日

日本時報謂中共野心勃勃
決心在亞洲擴展勢力
南越共黨游擊隊獲中共幕後支持
認老克謀改善對中共關係將碰壁

【東京九日法新社電】英文「日本時報」今日謂，來自南越之報導使人益發認為中共決心不惜以任何手段，在亞洲擴展勢力。至於中共在東南亞之野心究竟多大？其對印度支那半島上共黨之支持究竟多大？該報認為：目前在幕後支持共黨游擊隊在南越境內活動者為中共，中共支持北越，再由北越支持南越境內之越共游擊隊。

至於中共在中印邊界事件中所懷目的，是否僅限於通過協議而重劃邊界線？而且是否能迎合中共之目的而和平解決中印邊界糾紛？「日本時報」亦表有懷疑。該報認為：中共在中國大陸得手迄今，始終未經過甚多的考驗與挫敗，除韓戰外，在對外關係上亦未受重大挫折。至於蘇聯，自從十月革命迄今，已經歷四十餘年，對一般情形之看法，自不如中共之血氣方剛。本月中旬蘇聯總理赫魯契夫可能赴東德出席東德共黨大會之便，展開私人努力，以與中共改善關係，但中共之一再痛詆蘇聯向帝國主義示弱後，對克魯契夫之此種努力，亦未必放在眼中。

在南越作戰獲致宏效
美決擴充空軍突擊隊
越新社報導越共游擊隊六百就殲

【西貢八日合眾國際社電】美空軍部長朱克特本日在記者招待會中宣佈：美國的「空軍突擊隊」（游擊戰的）力量即將增加三倍。在最近將來從現有的一千人增至三千人。這項擴充係由於該項空軍在南越對共黨作戰勝利之故。

該空軍突擊隊是空軍的秘密特別部隊或游擊戰部隊，總部設於佛羅里達州艾格林空軍基地，前稱為特別空戰中心。

沙氏並謂：該部隊在南越的任務是訓練南越空軍人員從事轟炸和偵察射擊等非常的共黨目標，及為空投人員和供應品。他並謂他不能預言空軍突擊部隊的擴大是否意味更多該隊人員至南越。

美陸軍亦有特種部隊五千多人，至於有若干派到南越，則未披露。

【西貢八日法新社電】南越官方通訊社本日消息：共有越共游擊隊約六百五十人，在政府軍最近在西寧及隆成等省所發動之軍事行動期間被擊斃。越南通訊社未有說明此項消息之來源，但謂：越共負傷者一三八人。該通訊社謂：越南政府軍在彼等攻勢之期間，擄獲大批設備，包括越共「南部解放陣線」之地下電台器材。該通訊社所引述之戰果，係在西寧省對付越共之軍事行動，軍部總部所發動一系列之軍事行動（在五天前即已開始進行及於昨日結束）及其他十二月廿三日迄至昨日為止在隆成省對付越共根據地所發動之軍事行動中所獲得者。該通訊社謂：政府軍在該等衝突中之損失，僅廿一人死亡。

……及有一百一十人受傷。據該通訊社宣稱，在西寧省之軍事行動中，越共被擊斃者，共有四七六人，其中有七十六人係在西寧作戰中死亡，其餘四百人，係被戰鬥機開槍掃射而死。該通訊社並謂：後一數字，已由政府軍所收聽之越共電台消息及由被俘越共之證明所証實。該消息並謂：在其他有關地區，越共遺屍六十八具，彼等并於撤往彼等所藏匿之地區時并將屍體二〇八具及傷兵帶走。所鹵獲或毀壞之設備，包括有迫擊砲、高射砲彈、小型軍火以及一百四十顆米及大批彈藥與炸藥。

寮共頭目蘇凡諾旺
常潛入泰東北部
助泰共進行軍訓
泰國防部長謂已在調查中

【本報曼谷九日航訊】寮國聯合政府副總理蘇凡諾旺親王，於三月間潛入泰國東北部，參加一次當地反泰組織之會議。他潛入泰東北部活動之傳說，今日經泰國防部長他儂上將證實，此會議之目的在使反泰組織與寮共聯繫。

他儂上將在國防部主持第五期國防學院開學典禮後，對記者發表談話時，對記者詢及蘇凡諾旺潛入泰國東北部共黨組織之活動一事，表示正對此事進行詳細調查。此項消息係由東北部被捕之「分裂運動」某重要人物所透露者。據泰國政府方面之所獲得之報告稱，蘇凡諾旺到達泰國後，曾與泰國各地反泰組織舉行會議，該等會議曾在泰東北部舉行，策劃在東北部舉行一大武裝暴動，供共黨利用。

他儂上將又說：寮國左派蘇凡諾旺之部隊及泰國叛亂份子，正在泰東北部，協助泰共份子進行軍事訓練。自從寮國聯合政府成立以來，共黨在東北部之滲透活動更甚，因此泰國無論如何，必須加強防禦共黨之滲透，如強化情報及偵查工作，命令東北部各府之行政人員向人民工作，並強化防禦措施。

前韓共動員局長
赫金經已投奔自由
將赴台參加自由日

【台北九日法新社電】前北韓共黨政府動員局長金赫，將於本月二十日來台參加「一二三自由日」紀念大會。又越南山地「反共戰鬥英雄」亦將來此參加大會，並與新近投奔自由的中共駐瑞典大使館安全官趙福在台北會面。金赫原是北韓共黨很要領導幹部，現年三十九歲，北韓咸鏡北道清津市人。

立院僑政委會就華僑投資問題
提出改善投資環境意見

【本報台北通訊】立法院僑政委員會研究華僑回國投資所遭遇的困難，對此一問題一向十分關切，而華僑回國投資所遭遇的問題，雖然歷年來一再的提出，但在一般、通貨膨脹、政府財經部門及僑胞之間的協調，仍然未能徹底解決。該會曾於十二年前提出，政府應該採取之措施，但實施迄今十二年，並不十分顯著。

該會邀請財政部長嚴家淦及美國援華機構官員，在立法院外事中心舉行座談會，研究的結果，認為華僑回國投資之困難，不外乎：（一）投資手續繁雜；（二）政府機構效率不高等。

該委員會在十二月十七日——十九日在本報的「檢討華僑回國投資問題」的通訊中，已對本報在這一問題上有所分析，並指出幾點：「（見本月六日本報副版）」。在立法院僑政委員會的研究報告中，要求政府應該重視的，是對於僑資及外資有關方面改進意見，而以上這些問題，均值得政府重視。

……立法院僑政委員會的立委們，認為：「華僑回國投資所遇的困難，一是手續繁雜，二是在外匯管制，三是僑資投資者所受的限制太多。」該會乃依據立院研究所得的結果，提出改善投資環境意見如下：（一）簡化投資手續，成立一個專門機構辦理華僑回國投資案件；（二）政府應該鼓勵華僑回國投資於工業，如紡織、石油、人造纖維、鋼鐵等基本工業，而不是小型的手工業；（三）投資所需的外匯，應予便利；（四）由於市場變化，對華僑投資應予保障等。

（一）投資環境繁雜，其經常變更，投資人常感無所適從，應該法制化、改善。（二）為吸收華僑資金，不妨先在國內成立工廠，發行股票，再到國外向華僑招股。（四）國內僑資廠商所遭遇的困難，應分別專案協助解決。（五）政府應將公營事業轉為華僑投資的對象，並將華僑回國投資及商業方面，使投資順利。

由立法院的集會中，所作「力求改進」的表示，對於華僑回國投資的前途，是否可寄予相當的希望？這裡祇好等列合理的輿論作為對此一經濟問題具有權威性的反映。

（本報記者黃銘元 一月七日寄）

美菲兩國商人
亦受不利影響
岷時報評「菲化法」

【馬尼剌九日中央社電】「馬尼剌時報」今天在它的每日專欄「一杯咖啡」中，評論「菲化法」說：所有由菲律賓人或美國人經營的零售商店，必須在本月卅一日零售「菲化法」最近反作偽委員會的規定，該項法令規定所有外國人經營的零售商店，必須解僱他們僱用的所有外籍職工及技術人員。許多菲律賓經營的零售商店，必然受到不利影響的道理很明顯。由於反作偽委員會根據最近的一項判例命令，在菲律賓人經營的零售商店中工作的職工，統予解僱。作偽委員會根據最高法院不久前的一項判例命令，菲律賓人及美國人經營的零售商店也必須解僱外國人。

因此美籍零售商也不得僱用外國人。一般相信：數以千計的中國人受僱于由菲籍華人經營的零售商店，而且有許多中國人受僱于由菲籍華人經營的零售商店。

他們僱請的所有外籍職工及技術人員。許多菲律賓籍經營的零售商店，必然受到不利影響，這種法律的實施，將使菲律賓零售商受到嚴重損失。菲國會正此項法律，我們將面臨一文化正的危機。」

世界什景

日摔角名手
力道山婚訊
新娘係空姐

【東京九日法新社電】國際聞名之日本職業摔角名手力道山，今年六月五日將與前日本航空公司空中小姐田中敬子結婚，媒人為自由民主黨副總裁大野伴睦夫婦，婚後即赴歐渡蜜月，力道山以前曾結婚一次，後離婚。

【倫敦八日合眾國際社電】一家英國時裝雜誌提名邱吉爾爵士為英國七個穿著衣服最合時款之一人。該時裝週刊昨天稱：「邱首相所穿之衣服多彩多姿，而又時常正確。」七人名單上包括歷斯哈里遜，辛納普金斯，與及房屋大臣約瑟基士爵士等。

【柏林八日法新社電】德國出生的火箭專家勃羅恩今晚預測，到一九七〇年，載人太空船可以旅行月球，往返需時一個月。勃羅恩現為美國「馬歇爾太空飛行站」總工程師。他在西柏林科技大學接受榮譽博士學位的典禮中發表上述預測。勃於一九三四年在柏林發射第一枚火箭，升空二．二公里，後來他「發明」德國（V—2）火箭，在二次大戰時，曾用作武器。

邱翁所穿服裝被稱為最講究
△料一九七〇年可以旅行月球▽

【紐約八日中央社專電】復興劇校劇團昨晚在費城西部一家劇院，作拉丁美洲之行的首次演出，使三千五百餘觀眾在美國以南上演國劇的「白蛇傳」中半小時的表演後，仍然在此間停留不散。美國廣播公司電視網今天下午播放半小時該劇團「時代週刊」說：雖然音樂「觀眾劇目」，它的動聽，它的演出，本期劇中說：「觀眾劇團」，仍然在此間停留不散。「復興劇團」多彩多姿的演出，使觀眾耳目一新，它以外國音樂劇院般的空氣中，它也以做工的優雅與精練，使觀眾們興高采烈」。

蘇上月核爆結果
廣島遭下原子雪

【東京九日法新社電】廣島前昨兩日均落下原子雪，廣島大學科學家今日警告廣島山地者勿飲雪或由雪溶化之水以止渴，蓋雪中所含輻射作用，比平時強十一倍。一立方厘米之雪水中，含有十一點五百二十四次跳動。科學家認為：此乃蘇聯上月在北極舉行核爆之結果。

麥美倫在任第七年
為保守黨首相創長壽紀錄
聲望雖見消沉但堅毅如故

【倫敦九日合眾國際社電】首相麥美倫，今日進入其在職之第七年。渠之聲望雖見消沉，但他依然平靜如故。當麥美倫於蘇彝士事件後，繼艾登出任首相之時，許多人以為渠將祇是一過渡時期領袖。但渠之政治手腕，受德氣式之自信與刻苦能力，已使其經歷若干艱難時期。渠之任期尚有一年又十二日，漸任之時，渠將為保守黨首相創下長壽紀錄。在未來數月中，渠將需要一切渠之技巧手腕。當國會於一月廿二日開會期中，渠將面對工黨及其保守黨之猛烈攻擊，主要問題是共同市場與英國作為一核子國之前途。

圖片說明：首任烏拉圭駐華大使樊納斯，於一月八日傍晚從東京飛到台北履新，他的夫人同來。他也是烏拉圭駐日本大使，已在烏拉圭外交界服務四十多年。（中央社）

蘇貨輪一艘
駛日途中
突告失踪

【東京九日法新社電】日本海上保安廳接獲報告謂：一艘一九三噸之蘇貨輪「伊凡齊娜可夫」號，昨在駛向舞鶴途中失踪。該輪係自庫頁島載木材來日，途中曾在佐渡島避風，七日駛出，預定昨午抵舞鶴，但隨後即下落不明。

印度目前加緊擴充陸軍，所用的仍然是老式來福槍。

去年會是十分狼狽的
美股市今年蠡測
去年底因上漲素仍在，如實現減稅，今春股價可能上升至高水平，但不利因素也有。

·秉秀·

去年，為美國股票市場有史以來，令人難忘的第二個最慘狽年頭。

是年的上半年，股票價值約損失八百億美元。七月至十二月初，扳回四百八十億美元。其變動之劇，及為一九二九年經濟不景時的美元張落，及一九三〇年的市況回醒，此皆由今日股市的價值，已增長幾倍。

去年初開市時，股票平均價格，恰巧稍低于一九六一年十二月創下之空前高價。出乎意料之外，股市由一月起至三月，不斷猛跌，多數股市分析家認謂，這是糾正一九六一年底投機過份利潤而已。又相信更大的買入機會，行即來臨。

到了五月中，拋售的情勢，越來越緊，就在美政府制止了鋼鐵業企圖加價後，全世界拋售浪潮洶湧。此種情勢，至下旬始戢，祇是其中兩天，即五月廿八日及廿九日，最高潮共成交二千四百萬股。

股市的崩潰，明顯指出一九六二年的商業「繁盛」，不過是「高度經濟停滯」，前則將目睹一次本年最低紀錄的嚴重考驗，或是恢復年初的孫強市況。」就在此刻，股市恰似瞬升。

古巴事件造成第二次世界大戰以來最具爆炸性的危機，美國政府勇敢地站穩立場，共黨退縮，股市不但回穩，而且不甚偏強一天，竟通漲上昇大個星期，至十二月初，漲勢始稍戢。

多季初的上漲因素，雖然這些因素已大打折扣，除了核子戰爭恐懼已大為減低，及美國金融充滿信心之外，尚有股市上漲的跡象，龐大的實至股的技術力量，及多數機構投資大量現金準備再投資，都是有利的因素。

非，股票市場之價格，甚至假定減稅了，這項開支。使股票價格本身的因素消除。美政府與商界對於股票市場之價格，合併、及交易等的對於股票市場的分析，好像股市問題已克服了嗎？股的結果如何呢？當此項關係委員會的報告出版時，是否將來提示到今年初，完成並提證訂較嚴的法例，管理股票買賣？

值得注視的經濟趨勢有下述各點：
一九六三年，充是否鋼鐵工業能增加生產，再度減輕成本，并擊敗外國的競爭。
鐵路貨運的低落走勢，是否能予挽救？
汽車工業能保持最近銷售步伐的紀錄，但汽車市況衰退，顯示買客的能夠實擇換新車的渴求念誰？
對石油業實施的新管制的影響如何？及世界石油需求率，是否一如預測低于一九六二年的情形又如何？
營建界曾提出每週工作卅五小時之要求，建築器材業的擴充步伐？

電子及太空航空工業，會否因冷戰和緩，使多數承製軍用品之公司訂單減少？分析家，在一九六二年狼狽不堪，不願再問題，是以影響一九六三年股市之走勢的主要的一言。……

日造船再居世界首席
勞資相互合作結果
美國工資因比日人高六倍，故已完全失去競爭能力。

當一艘懸賴比瑞亞旗幟的輪船「查爾士‧國爾遜」號，去月在日本內海的相模灣順利滑入水中，兩位身材壯健的日本工程師，渡後欽和及松岡，成為世界最龐大的造船商。他們有播磨石川島重工業公司，一九六二年造成下水的輪船達三十六萬六千一百七十七淨噸，這個數字超過其他的日本造船廠。渡後及松岡，分別任該公司的總裁和董事長。這公司已下水的輪船，共十九艘，在承造中的輪船，尚有卅三艘。

日本及美國的嘉賓，在該輪下水禮後開酒會時，船廠工人正準備安放一艘十三萬噸的超級油槽船的龍骨。工頭桑原說：「明年建造的船，要更大。所有的工人的想法，要在短期內完成一項工作。如果我們努力生產加快及成本更廉宜，公司便會接到更多造船訂單。」

這樣的勞資團結，是日本成為世界最卓越的造船業之地位的原因。日本的造船廠，一九六二年共造好輪船逾二百萬淨噸，連續七年居世界第一位。英國及西德，居於亞軍及季軍。造船噸位各約百萬噸。美國僅望塵莫及，去年祇造船四十五萬噸。

日本造船廠有許多其他的有利之點：政府肯予貸款，使船廠能對買家提出最優惠付款條件。他們戰後的船廠，一若世界任何船廠的現代化。但最有利的，厥為勞工成本，以現金計工資，日本船廠工人工資每小時平均為美金四角，西德船廠工人工資每小時為美金八角至八角半，英國船廠為美金九角三仙，美國船廠為二元九角半。美船廠要是沒有政府貼補，根本無法接造船訂單。

日本在造船業方面一馬領先，其實亦殊不足稱異。播磨石川島重工業公司在世界造船業衰退聲中，發展至頂點，自一九五八年以來，多數船廠生意減少，該公司的經濟，在少數龐大的工商業及銀行業集團所控制下，卻嶄露頭角。兩年前，由石川島重工業公司及播磨造船廠合併而組成的。……本理由，應為各地的商人所樂聞：該公司為戰後以來日本最先採用進步的西方技術及設計而行事者，近年本身再加以若干改良。

性情溫和，不沾美酒，戰前即主持播磨造船公司的松岡說：「戰事爆發時，日本每年造船四十萬噸，為美國的兩倍，但到戰時美國即有八百萬噸輪船下水，而日本僅增加生產三倍，那時，我已明白需要向海外學習，並且知道日本終要戰敗的。」

戰後，松岡聘來美國及歐洲的工程師，大力改革，最近該公司的一位工程師，發明了新船圖則（主要是建造油槽船），稱為經濟輪船型，採取把舵室安放在船尾的方法，加以其他改良，建造更寬闊，更深及船身更短的船隻，更節省材料，又不減容量或時速的油槽船。

一九五七年，兩間公司分開時，營業額共一億一千萬美元，獲利九百一十萬美元。合併後，該公司去年三月底為止之會計年度，營業額增至二億一千二百萬美元，獲利一千一百六十萬美元。

國際剪影

領導經濟改革成功的
希臘總理克拉曼利斯

·士冬·

已故的凡尼齊洛斯被稱為「現代希臘的創建人」，是說他從政治和軍事成就方面的成就說的，因為巴爾幹戰爭和第一次大戰之後，希臘的國界擴大了一倍以上，主要是由於他的聲望和影響。現任總理克拉曼利斯執政已六年多，也應該被稱為「希臘新經濟的工程師」。他的魄力雄偉和捐獻宏大的計劃，已使希臘從一個落後和未開發的國家，穩定地邁向繁榮的大路。

這個身材高大，儀表可愛的五十五歲律師，在處理希臘國政的時候，雖稱為充沛，但跟一般的希臘人，卻沒有相似的地方。相反的，他態度文靜，彬彬有禮，他到波昂訪問西德總理艾德諾的……

理阿丹奈的時候，希臘人都仰慕他的風采，安定和經濟進步的互密切關係。一九四七年與一九六一年之間，每人的平均年收入，由約一百四十美元增加至三百一十五元。雖然在國民財富的分配上，仍有很大的懸殊。他希望改正了這些不平等的現象。

他曾對訪問他的記者說：「我不是一個政治家。我忙於處理經濟問題，我要每天工作許多小時。」他的坦白承認自己不是一個政治家。在迎汽車司機和刷鞋人都是希臘國事的希臘，這是奇怪的自白，也是他的成功秘訣。希臘過去的政治糾紛，消耗了大量國力，嚴重的阻遏了進步。這是有識之士所痛心疾首的。克拉曼利斯政府，在一九五六年至一九六二年之間那一段時期，他明白的和平，證明了政治的……

克拉曼利斯本人是個卓越的希臘美男子，他的太太也是一位美人。倫敦一家報紙，稱她是「世界上任何一位總理的最美麗的太太」。他是一九五二年五月三十一日他四十五歲的時候，和一位前任總理阿雷納斯的姪女愛瑪利雅結婚的。克拉曼利斯夫性和諧可親，但在嚴肅方正而直的場合，他卻鐵面無私。他的早年生活……

他克拉曼利斯，和第一次大戰前一般的希臘人無異。他的父親是一名教師。他八歲喪父，要負起照顧三個弟妹的責任。他生於馬其頓的普羅迪亞斯聚村區的普羅迪村。馬其頓是在一九一三年被希臘人解放的。他出生的時候，那地區還在土耳其人的統治之下。說來奇怪，他的父親，曾勸他勿入仕途，但命運的安排，卻使他在希臘胎長和憑弱的歷史上的最重要時期，當上了總理。他完成了小學和中學的教育後，便進雅典大學念法律。一九三二年註冊當律師，開業。他二十八歲加入了人民黨，開始其政治生涯。一九三五年，他在家鄉寨里斯當選……

他在社會福利部長任內，政績特別卓著。政治家在安置救濟難民問題上，他把因政府和美國代表團的計劃，花在五年內完成的。但克拉曼利斯首先是十八個月便成功了。他所做的，是把六萬技藝的希臘人民武器給鄉民自衛。他跟希臘又創建了工作與福利計劃，使許多工人獲得了工作。他任交通和建設部長的一段時期，也同樣在任內實施高度效率的計劃，和現代希臘總理任何一位總理所不及。他就職之日，便遇上了極多棘手的問題。在外交方面，他面臨那最艱……

……自任總理至今，他任內的一九五六年一月四日，他於一九五五年十月六日組織第一屆政府。他位希王保羅任命他於一九五五年十月六日組織的，他，加入巴貝格斯元帥的（初期稱為保王黨），這一九五〇年脫離人民黨的克拉曼利斯於一九五〇年，都對他一切推舉。

解決的塞浦路斯問題，這問題有使國家分裂的可能，則激民眾的情緒，引起了對英國的惡感。在國內，經濟進步不特迫切，須要有魄力和有抱負的計劃，那些為地從所破壞的災區，也同樣的須要立即擬定各項善後的措施。克拉曼利斯以大無畏的精神，用他特有的精神和決心，進行各項艱巨的工作，他是自認不是「政治家」的，所以他要結束希臘政壇上分為「凡尼齊洛斯」及「……

反凡尼齊洛斯」兩派的阻礙進步的局面。因此他就是為了這個原因，而創立一個團結的政黨——國民激進同盟。這新的政治陣營，馬上獲得了一百八十名議員的支持，選舉加上了一批政界名流，包括自由黨的要員。在一九五六年二月十九日舉行的大選中，所有他的政敵，包括最左的左翼民主聯盟，組成聯合陣線，對付國民激進同盟，企圖利用塞浦路斯問題的激烈情緒。克拉曼利斯在這危疑震撼的局勢中，力挽狂瀾，贏得了大選的勝利，其他各得一六五席，其他黨僅得一三五席。一九五六年二月廿八日，他組成了連續的第二屆內閣。這屆政府維持了兩年之久，直至一九五八年三月一日。（上）

在那些崎嶇山地中，汽車沒有用武之地，騾馬仍係最重要運輸工具。

印度要什麼武器
不是新式的自動武器，而是舊式的來福槍和小炮。

·容寶·

印度向美國所要求的軍械和補給，跟現所透露的，與新德里最初呼籲，大不相同。去年十月間，印度要求的是「大批軍事援助」。在表上所列，如噴射機，和三萬輛西德貨車。但現在要求最先運印的，卻是數千枝來福槍和小炮，而不是大量自動和半自動武器，而是舊式的來福槍。

現在的目標，是在七個月內，再裝備十萬人，至今年年底，則增加二十萬人，使達到共八十萬人之數。去年十月印度所要求的是噴射時代的武器，但現在則希望裝備一枝有效率的「步兵」。

在新德里的印度領袖中，尤其是軍事領袖，渴欲首先使印軍獲得裝備，在印度前線的山地戰中，印度的官員對於這要點，對於一切物資，並且是最易更換及的。例如美軍的剩餘軍械，在喜馬拉雅山地戰時，這批武器是最好的。因為在崎嶇的山區，以此種槍在四百或五百碼內可以殺人，但自動武器，則三百碼也失效。同時，在山地上普人亦不頗攜帶這樣又太高和太遠。

印度初期要求美國給與大量西德貨車，已再要求現代化武器。因此事完成後，才顯露的「一部分」，並聲明：「此種來福槍，在喜馬拉雅山上使用仍是最好的」。

印度政治家要求有一陸軍空軍的作戰體系，以保衛印度的大城市，僅免中共轟炸擴大的危險，因在喜馬拉雅山建立一個通信系統，以供戰鬥部隊所需情報，實十分困難。

印度的政治和軍事領袖，現均同意，在中共和印度之間，如果發生大戰，城市的群眾是保護的。因此印度正尋求對山地戰的軍械時，此種部隊大部已有防空之設備了。

印度並沒有外匯準備金和經濟進備，以購買軍械。英美空運至印的軍械，都是貸與和贈給，如果印度增加的軍隊，超過現在五十萬人之數，不要說應付軍械和裝備所需，如服裝、糧食、和兵營，亦會拉緊印度的經濟。

△△△△、▽▽▽

俄人對中共疑慮甚深
某種政治攤牌，或許將論戰緩和，但疑慮與仇怨，
將繼續籠罩兩個共黨。

在中共看來，如果共產主義要達成勝利的話，對資本主義國家，特別是對美國的戰爭是不能避免的，妥協和「和平共存」，都給中共視為「失敗主義」。

中共認為，他們在政策上，最少也應該與蘇俄有同等發言權。他們還以為應該繼承史達林充當世界共產主義盟主的是毛澤東，不是克魯契夫。

然而，更關重要的是：中共惆怕克魯契夫的「和平共存政策」的用意，是使中共陷入動彈不得的境地——經濟落後，資本主義國家或親蘇的中立國又環伺於四周，也沒有用戰爭手段來向美國雪恨的機會。

據西方專家說，這種和平共存論，跟中共領袖認為共產主義在中國和全世界取得勝利的必要辦法是背道而馳的。中共由毛澤東親自訂定的中共政策如下：「我們支持義戰，反對不義之戰。」一切反革命戰爭都是不義之戰，一切革命戰爭都是義戰。

行的，就是反克魯契夫的論戰，一種世界領導地位的猛烈宣傳運動。中共的宣傳運動，是因為克魯契夫在幾年前提出一個共產主義可以不戰而征服世界的主張所引起的。克魯契夫既怕核子戰爭的後果，又受到他的人民要求更多消費品的壓迫，所以提定「和平共存」的路綫，由整個共黨世界……

毛澤東在一九五八年開始向克魯契夫挑戰的行動——施行一大躍進」政策和創設公社。這行動是表示，中共能趕上蘇俄的財富，而且能在俄人之前建設共產主義社會。

克魯契夫的答覆是向中共追討債務，他又由中共區撤回好幾千名技術人員，使很多建設計劃不能完成。由一九五九年至一九六一年，這兩國的貿易已減少了百分之五十，現在的貿易比十年前更少得多。中共的「大躍進」已一如莫斯科所料的遭遇悲慘的失敗了。然而，據一個西方專家說：「毛澤東和其他中共領袖都是嚴重的大的人。他們妄以為自己是無過的。他們在惱怒和理論上都不肯承認他們眼光錯誤和俄人有先見之明。」

因此之故，中共遂有機會，就攻擊克魯契夫挑戰。在克魯契夫強逼阿爾巴尼亞推行莫斯科路綫的時候，中共就支持阿爾巴尼亞。中共現在又推行排斥南斯拉夫總統狄托的宣傳運動，因為狄托重復得到蘇俄政權的寵眷，中共不顧蘇俄和印度的友好關係，竟然向印度發動戰爭。

照西方專家的看法，克魯契夫因為中共區的爆炸性壓力日益增大，中共領袖的妄想自大狂病也日益加深，已不勝憂慮和震驚了。

克魯契夫拒絕支持中共進攻金門、馬祖沿海島嶼，毛澤東因為要獨力應付美國的武力，已退縮了。

俄人又拒絕以核子兵器給中共。蘇俄因為是共黨集團中武力最強大之國，現在堅持它有權按照本國的利益（不是按照中共的利益）來決定革命的方向速度。

西方權威專家把中、俄共關係的前途概括如下：

某種政治攤牌或許會緩和兩國對共產主義的論戰。然而，在無根深蒂固的疑慮和仇恨，會逐漸移至這兩個最大共黨的關係的前景。（下）

警方與車主等會談獲協議
罷駛風潮已告平息 新界的士恢復行駛
交通總警司答允在三月後如有司機犯例將改用票控

【本報訊】罷駛了四天半的新界的士司機，昨經交通顧問委員會透過警方而取得協議後，已全部復工，罷駛風潮，暫告一段落。

第一輛新界的士「AB四五九八」號，於下午二時廿二分，載客開入新界，以後各車均如常開出。交通總警司魯威，昨答允司機代表，在三個月內如司機不犯中途上落，以後如間有犯此例者，將以票控代替現時的拘控方式，司機代表接此保證後，即決定復工。

交通顧問委員會能安排此次雙方會談達到解決，功勞甚大。參加會談的人物，包括：交通總警司魯威、九龍交通警司李察臣尼、交通顧問會秘書黎啟袞、新界的士商會首腦賀永添、成世安、譚均瑤、黃兆麟、余仁德、梁永生、司機代表頭九、趙德芬、馬翼雄等，會談氣氛十分和諧。

會談時，司機代表的主要要求，是避免警方如遇司機犯交通例，可用票控，不可拉入「犯人欄」。

魯威發言時表示：此次罷駛的焦點，是警方採用拘留而不用票控，但新界的士既然不單在新界行走，如果容許的士在巴士站及中途上客，無異與市區的士營業互相競爭；因此，我們不能保證違犯而不加拘捕；但在三個月內如能遵守上述規定，則可以取銷拘捕而改用票控，若繼續一如前兩三星期的現象，警方將被迫再用一向措施，亦希望車主紀錄司機之姓名、地址、牌照號碼，則減少警方之麻煩。

交通顧問會調解成功
盼司機遵守規則 嗣後營業勿越界

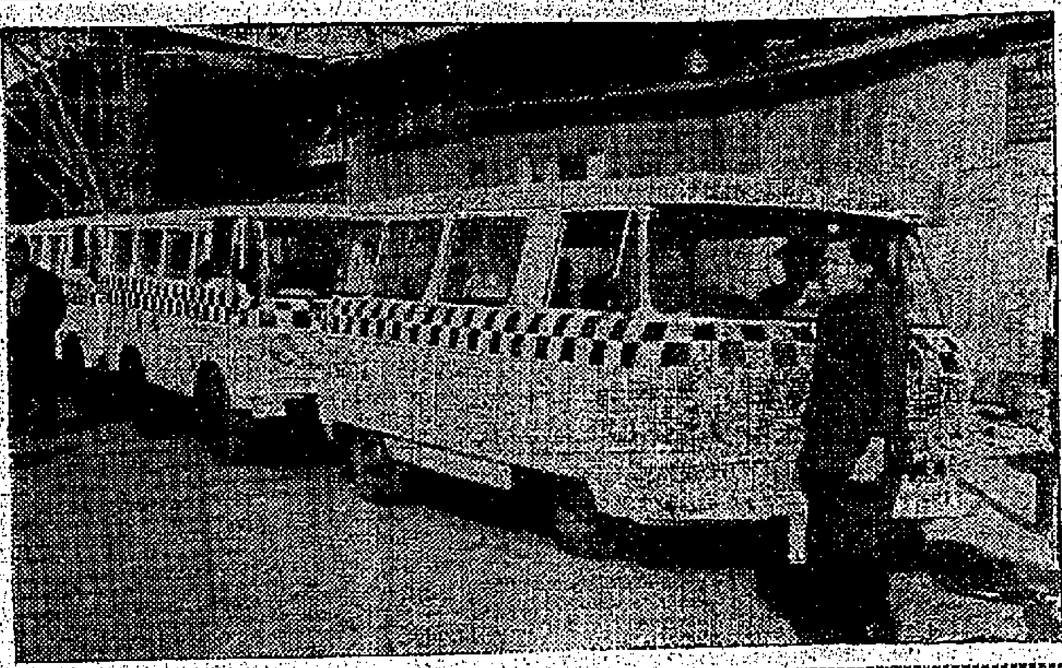
黎啟袞同時向雙方說：「我謹代表交通顧問委員會發言，希望交通方面得到啟發。我們知道九龍區的士，比新界的士盈利更多，我們不希望新界的士，在九龍區營業，一如香港的士不能在九龍的營業搶客；如能互相遵守規則，犯例案件，自然減少。新界的士司機由十一月至目前，共有八十八人被拘留而已，估司機中之很少部份，如行走市區，則破壞了新界的士建立的原旨。」

會議由十一時至十二時許始畢，商會首腦及司機代表，返回新界的士商會內，向等候消息的司機發佈上述的報告。

賀、成、譚三首長，更先後發言：為商會、為本身、為公司、為社會、為大衆市民，都希望大家即行復工。相信各司機是不願犯例的。如月容易過，相信大家都能遵守，警方將不會採取行動。

……博取各方人士的良好觀感，同時為遵守交通顧問會及警方的諸官，勸諭大家復工。至此，代表復大聲向衆發問：「贊成不開工的，舉手。」結果，沒有一人舉手。又問：「贊成開工的，舉手。」則見許多人舉手。於是各司機迅即離會，把車駛往佐敦道碼頭、渡船街、山東街各處停車站開工。

新界的士商會全體理監事同人發表聲明：新界的士司機於本月七日罷駛後，對新界及各界人士遭受交通不便之處，敝會同人深為抱歉。並表示在罷駛期間，曾力勸各司機繼續工作及多次向交通當局商討，幸於本月九日本會與司機代表，蒙交通顧問會秘書黎啟袞之協助，遂使罷駛風潮解決。最後，同人等特向報界先進賢達的鼎力支持，表示感謝。



左圖：罷駛四天半的新界的士，昨午已全部復工，圖中各車，已擺在渡船街口候客。

定期選舉會員代表
報販聯誼會

申領身份証人士 如作失實申報 必將遭受檢控
一年中曾有被控者十五宗

樓宇如不幸被焚燬 住客有補償
立法局通過拆樓新法案

貝納祺本人道立場 收容兩名偷渡客 被法庭罰款千元
法官謂曾擬運用權力將案撤銷 為免他人犯此類案仍依法判罰

長洲謀財害命案 尚未拘獲嫌疑人

菲律賓移民局長談 由港赴菲中國人民 須有中華民國護照

警察反飛組 建立第一功
因女人問題行兇，揭發三宗汽車爆竊案，十七歲飛仔認罪待判處。

三處墳墓及金塔 限期認領並遷出

關祖堯等五人奉委 組成法律委會

預防小兒痲痺症 第二階段 三月開始
曾服口服藥劑者，已有卅七萬名兒童。

共區惠深公路 河澳附近橋樑 凌晨發生爆炸
橋躉被炸毀共軍濫捕鄉民

肝蟲病有救 痔瘺患無憂
痔瘡三日脫落 瘻管半月痊癒

寒潮仍泛濫 日內難回暖

英倫呢行

歲晚 大減價

跌破成本售完即止！

英國全毛大褸絨 54"封每碼$ 9.00
法國全毛暗花DOESKIN 54"封每碼$18.00
意大利新花絨絨 42"封每碼$10.00
英國全毛點花呢 58"封每碼$10.00
英國CASHMERE WOOL大褸絨 54"封每碼$40.00
英國LAMBS WOOL 58"封每碼$10.00
英國WOOL JERSEY 54"封每碼$10.00
英國DORMEUIL WOOL JERSEY 54"封每碼$12.00
荷蘭絲毛點花番俄袍呢 54"封每碼$ 7.00
英國全毛西衣絨 58"封每碼$18.00
英國全毛蘇格蘭方格呢 54"封每碼$16.00
英國DARLEY MILLS CASHMERE WOOL 58"封每碼$22.00
意大利金線織花絲毛呢 42"封每碼$16.00
英國KINGTON FLENNEL 58"封每碼$13.00
法國ANGORA DOESKIN 54"封每碼$28.00
英國玫瑰牌男庄大褸絨 58"封每碼$40.00
英國WORSTED FLENNEL 58"封每碼$22.00
英國SCOTTWILSON西衣絨 58"封每碼$18.00
英國ROWNSELLC方格西衣絨 58"封每碼$18.00

精美禮券發售
利便各界在農曆新年送禮，特備精美禮券，面額多種，任君選購。

寒流南下 棉衲及時
1963年最新花款，本港第一家空運綫到！
（一）42"封意大利印花真絲花綢每碼特價$24.00（二）42"封瑞士新花絲毛呢每碼特價$33.00（三）36"封瑞士通花絲毛呢每碼特價$14.00
花色多。數量少。捷足先得

時裝部 做工優良 價格公道

本公司獨家經銷1963年最新出品
"CAPRAFOAM"
第二批絨線羢皮猿英國大褸
七折優待顧客，原價每件$280.00，特價$196.00，顏色衆多，式樣齊備。
城中城之紫貂猿皮絨大褸，住除大紅，深灰及玫紅三色，數量最多；犧牲價每件$150.00平過工資；快將售完！

西服部 裁製精巧 與衆不同

地址：香港中環亞細亞行地下 電話：二三二二六五 二三三一二三 二二二六三二

唐樓 西式 花園街
（旺角花園街158至164號）
（麗聲戲院近街口處）

全部一向廳街
四房一廳
實用面積
每呎售價
深大近千呎
兩廁
並無後座
七百餘元
六十餘元
面積大．單位少．年期長．訂價平
尚有一二〇年期
現貨完成每層四單位
接洽：中大廈一七〇一室 電話：三〇一九九七

國賓大酒店

有腸冇肺 無內不新鮮

九龍旺角彌敦道 電話八四八二九八四

庄官正貨韓南 「太極牌」
精麥人麗高
壽延年益・身強補滋
太極老牌 認足信譽
總經銷：正大藥行 電話：445921

本公司訂於一九六三年元月十日開業，經營美國證券投資事宜，歡迎賜詢。

美國紐約 嘉樂證券投資公司
港行經理 李志堅 謹啓
地址：匯豐銀行大廈四零一室
電話：二七四八〇 二七四八九

保障新樓住客新法例
本年二月底前可頒佈
業主所發出收樓之通知書無效
但將獲准從十月起加租百分十

【本報訊】記者獲乃臨報導：據權威方面透露：港府對保障新樓住客的詳細新法例，可於本年二月底前提出，經立法局三讀通過後即可實施。

新法例的內容，原則上是在本年六月以後，業主仍不能根據去年四月十四日以後發出之通知書而收回樓宇，但准許業主加租百分之十，但加租後兩年內不能再加，亦不能迫遷。

兩年之後，可以再加百分之十。這新法例的有效期間，直至一九六七年爲止。

可靠方面指出：在去年宣佈凍結新樓租金後，當局實已暗示將擬議新例管制，以保障新樓住客，去年底不少業主發出六月後收回樓宇的通知，實係對政府法例未明瞭，自以爲可以走法律罅而已。政府前日發表之公佈，正爲要提醒大家注意，不必爲了今年六月可能被通過的法例而與業主協議，答應加租。

自從去年初政府在立法局宣示今年將要公佈管制新樓新例後，有些擁有未租出的新樓的業主，又恢復近年來少見的向住客收取「頂手費」的現象。此等業主未知新例將來之影響是如何，寧願對租出之新樓，租金方面稍爲減低，而收回一筆額外費用，以彌補未來幾年限制加租的損失。

同時，新租出的樓宇，業主十居其九要與住客訂立租約，即訂明其租稅爲若干年，以免將來招致損失，極少願意祇與住客口頭立約，這都是政府有意抑制加租狂潮後產生的現象。

另一方面，大多數的新樓住客，亦多不懂租務法律，因而造成目前萬千新樓住客的惶恐。

張永賢強調：政府再度來一次聲明，對新樓租務問題的澄清及安定人心，實有良好的作用。同時，政府以例限制新樓加租，保障萬千住客，確有此需要，越快越好。

港府保障新樓住客聲明
社會人士反應好
認爲可安定人心
主張儘速立例管制加租
建築業認爲投資受影響

【本報訊】自港府前日發表保障新樓住客聲明後，各方反應良好，認爲是安定人心的良好措施。

部分人士表示：管制新樓未包括商業及工廠樓宇，實爲美中不足之舉。

地產業和建築業方面指出：新法例施行後，港九建築業勢將遭受影響，由於投資者顧慮的轉移，今後新樓的興建和發展可能稍爲減緩。

李有璇

李有璇認爲合時

市政局民選議員及革新會副主席李有璇醫生稱：港府保障新樓住客的聲明，是合時的舉動，不但可避免萬千新樓住客的疑慮，而且對安定社會的作用也很大。

對於新樓加租的問題，李醫生認爲當局應儘速通過新租例，來保障佔居民中多數的住客。

張永賢

張永賢贊揚新例

公民協會副會長張永賢律師說：政府將立例限制新樓加租，以保障住客，純政府可在去年已宣佈過，這次不過是再度聲明而已。其實，業主們應該早已知道，不必再發出要住客搬遷的通知書，這種收樓通知不但無謂，而且徒費請律師撰寫信的錢。

黃篤修

黃篤修盼保障商店

中華廠商聯合會會長黃篤修稱：政府的聲明，對新樓住客下了一個定心丸，實係得最合時宜。

黃氏指出：最重要的一點，政府必須將商業樓宇包括在保障之內，即使准許加租，百分比增加一些，也是合理的。

吳多泰

吳多泰說影响建屋

建築業巨子吳多泰說：政府立例管制新樓宇，使一般新樓居民最低限度已獲得暫時的保障。

至於建築界和地產物業界，因未能迅速達到收還樓宇的願望，而暫時可能減少投資於此方面，致建築業發展遲緩。

謝伯昌

謝伯昌替商人呼籲

九龍總商會理事長謝伯昌，對新樓法例中，商業樓宇不包括在內一點，表示遺憾。

謝氏稱：目前香港環境，管制商店樓宇比住宅樓宇更爲重要，如果，住宅樓宇被業主超租太多，致被迫遷，其搬遷較爲容易，但商店被遷則諸多困難。

謝氏透露：本會去年六月底曾經爲「管制新樓商業樓宇例外」問題召開會議，結果一致通過由會方呈請當局，應將商業樓宇包括在內，但到現在卻未得答覆。九龍總商會定今日下午召開理監事聯席會議，討論有關該案問題，如果該案照舊通過，則準備再度上呈政府，要求把商業樓宇包括在管制新樓之列。

圖片說明：錫蘭總理班達拉乃克夫人，訪問大陸後昨乘專車抵港，由旁立之一名中共人員護助下車。

新樓住客由七月起
可獲四年居住保障
期間准許兩次加租
每次最多百分之十

【本報訊】根據港府前日發表的公佈及本報所獲之可靠消息，保障新樓住客法例一經頒佈後，凡居住新樓的住客，在今後四年內，除觸犯法例或與業主訂有租約者外，將不會被業主迫遷。

新樓住客如果在今年六月底以後接獲業主加租的通知時，加租不得超過百分之十，三個月後生效，之後，從此在兩年期間，不再受加租或迫遷的威脅。

兩年以後，業主向住客提出加租的數目，仍不得超出百分之十，後，一直到一九六七年，管制加租條例自動失效時爲止。

港府前日發表安定新樓住客之聲明，使去年四月中旬至年底所發出之遷出通知書，完全失效。

換言之，除非業主具有異常充分之理由，經過法律程序，使法官相信其申請收回樓宇之原委，才獲得判准向住客收回樓宇。

一般情形，新樓住客，如不違例，即不欠租，不從事非法行爲，就不致有被業主取回樓宇的危險。除非該新樓住客在入住時，與業主訂有書面租約，而到租期屆滿時，則祇好交出樓宇。

新樓住客今後的處境是怎樣呢？假如住客現在的月租是一百元，到了今年七月，就可能接到業主的加租通知，但最多加租不超過百分之十，三個月後生效，那麼住客到十月份，就要付月租一百一十元，此後兩年之內，不受加租及遷租的威脅。到一九六五年，業主再可以向住客提出加租，屆時住客的新租金是增至一百二十一元，加租後再經過兩年，到一九六七年，該管制加租條例自動失效後，住客仍受前條例保障，與前的新樓住客，四年內是不致被業主趕走的。

替中共及印度糾紛作調人
錫蘭總理由共區抵港
默默無言定今天飛印

【本報訊】替中共與印度作和事老的錫蘭總理班達拉乃克夫人，在大陸勾留了十天後，昨乘火車抵港。班達拉乃克夫人今日再乘飛機赴新德里與尼赫魯會晤，昨日並未正式與本港新聞界會晤。

夫人所乘的專車誤點，遲至十二時五十八分始抵達，同行的除了隨她進入大陸的隨員外，更有一個令人注目的錫蘭駐中共大使陪往。

到車站歡迎的除港府官員外，尚有錫蘭駐日、菲兩國大使蘇山達第方錫加、香港錫蘭協會主席夫婦及一些錫蘭僑民。班達拉乃克夫人下車後，即匆匆循港府爲她準備的汽車赴半島酒店，入室後即未見露面。

閉門會面和妥談，只在半島酒店時由其隨員發表一句「無可奉告」，擋住了中西記者。

據悉：有關方面原已爲她安排在半島酒店舉行一次記者招待會，但臨時又取消了。

尖沙咀火車總站昨日出現罕見的警衛森嚴現象。

存水續減

【本報訊】截至昨日上午九時止，本港各水塘之存水量爲七十億六千三百萬加侖。前日同一時期之存水量則爲七十一億九千六百萬加侖。

東莞同鄉會學校
定期舉行畢業禮

【本報訊】九龍農圃道東莞同鄉會學校，定星期日下午三時十分，假香港大會堂舉行第三屆畢業典禮。由該會理事長周錫年爵士所頒發畢業證書及獎品，並請該校校董致訓詞。該校爲東莞同鄉會所創辦，將屆四載，擁有學生千餘人，分上下午班。

馬會爲避免「黃牛黨」壟斷
售馬牌採新辦法
每人憑咭最多共可購四個

【本報訊】馬會已決定變更發售會員攤馬牌辦法，以避免「黃牛黨」壟斷。

新辦法規定各人輪購馬牌時，每人限選咭購取，換言之，每個會員除本身可購一個馬牌外，另可多購三個。

但在這新辦法施行後，如何防止輪排「霸王位」，這需要馬會及警方採取有效的措施。

第七次賽馬的會員攤馬牌，本月十四日起一連三天，在馬會港九各售票處發售，在這期內，會員可憑咭先購馬牌一個，至十七日則改在馬場會員攤票房發售，每會員可憑咭補購三枚馬牌，輪購者每人限購一張咭，不能代人購買，會員攤共沽四千枚馬牌，售完即止。

馬會昨發出通告會員函，原文如下：「列位會員鑒：敬啓者：邇來本會接到會員來函多封投訴，謂每逢賽馬前的星期四日，於馬場按序排隊購買來賓證章時，往往在未排至售章處時即告售完，由於遲來者不按序列隊，而將其購章證記咭授諸「職業人士」及排近售章處者代購，甚至該「職業人士」曾有一人具四千份購章證記咭向售章處要購者。敝會當局有鑒於上述情況，決議嗣後列隊購來賓證章者，每人每次祇限代一名會員購買，不得多購，特此通告，承當事局命秘書婁盛士啓。」

元旦日起六天之內
火警平均每日十一宗
消防處長提示防火三項辦法
指出市民應有防火責任

【本報訊】新年來的六天內，消防事務處共灌救大小火警六十九宗，平均每日有十一宗。這是比去年同期多十八宗。

幸而在該六十九宗火警中，並無一場大火，而去年同期在商業及住宅樓宇發生之大火則有四宗。

但是所謂「第一級警報」之小火，由去年之十三宗，今年增加到廿四宗，林場火警亦由十二宗增至廿七宗。

新年以來，消防員已出動灌救木屋區火警兩次。

去年同期，木屋並無火警發生。

消防處處長昨發表上述數字時，並重申其呼籲，要市民特別小心，以防範住宅、工廠或山頭發生火警。

他謂：「消防事務處之工作，是防止火災發生，及在火警發生時儘快將之撲滅。不過，防火是市民的責任。」

元旦以來六天內發生六十九宗火警，幾全數是因人爲之不小心而引起者，如稍加防範，即不致發生。市民只要能遵守下列三項簡單而人所共知之安全法則，即可以防止火警，從而避免喪失性命及損毁財物。該三項法則爲：

㈠隨時留意煙蒂或煙斗之餘燼熄滅，始可抛棄。

㈡不要把火柴放在孩子可拿到的地方。

㈢應將易燃液體存作炸藥而小心處理。

雅緻雅儀兩駒
明日公開拍賣

【新界社】又有一齣「販馬記」，定明日星期五下午五時半在山光道馬房上演。第七班的「雅緻」及第九班的「雅儀」，同時公開拍賣。

「雅緻」是一九六〇年度馬，雌性，八歲，栗色，十五掌一。

「雅儀」是一九五八年度馬，雌性，栗色，十五掌一，十歲，本季在第一場溫拿及多場位置，在港出賽以來，曾勝一場溫拿及多場位置，此駒質素尚新，估計售價不會太低。

此駒在港出賽以來，曾勝一場溫拿及多場位置，在港出賽以來，曾勝一場溫拿及多場位置，此駒質素尚新，估計售價不會太低。

「雅緻」是一九五八年度馬，雌性，十五掌一，十歲，本季在第八班跑長途，曾爆出牛冷門，及上次作賽被降入第九班，跑長途仍可應付，估計可求勝而升回第八班，免受淘汰，此駒先後勝冠軍三次及位置多次。

天氣潮汐

今日天氣預測：吹輕微至和緩東北風，天色晴朗，天氣清涼及乾燥。

昨日最高氣溫爲華氏表六一・三度，最低四七・一度。

今晨二時室外溫度爲華氏表五三度。

高潮　上午三時五十六分　下午二時三十一分

低潮　上午十時四十三分　下午九時二十七分

送肉類未有蓋好
犯衛生條例
六人分別被罰廿元及五十元

【本報訊】街市肉檔、臘店東、雞鴨欄，因未遵上述規定，將鮮肉往茶樓酒家時，須將肉類蓋好，否則將遭衛生局檢控。昨在中央裁判署分別被判罰款二十元及五十元。

代表市政衛生局主控的衛生幫辦曹展業向法庭指出：由去年開始，市政衛生局展開一個防範微菌運動，當時分在市區各處張貼標語，警告市民，微菌侵入肉類，食了腐肉會中毒，這運動至今已十閱月了。最近衛生當局才採取行動，因此目前經有兩宗控於銅鑼灣裁判署，五宗解控中央裁判署。

被告六人：㈠馮伯業，爲大道中九十七號地下永安燒臘店持牌人；㈡李桃源，中區市場二樓第一三號豬肉檔醫伴；㈢黃輝，中區市場地下第四十二號雞鴨欄夥伴；㈣凌錦榮，中區市場二樓第一八二號牛肉檔夥伴；㈤羅壽，西營盤街市第七十七號豬肉檔夥伴；㈥梁忠，石塘咀街市第十六號豬肉檔夥伴。分別被罰款二十元，其餘被告各被判罰五十元。

財政司郭伯偉再赴比京
以英國代表團團員身份
參與加入共同市場會議
將與首席代表伊輔商有關香港問題

【本報訊】港府財政司郭伯偉，于留比京期間，將向英談判代表伊輔提及有關香港之問題。

郭氏昨下午乘班機再由港赴布魯塞爾，就途前對記者稱：渠此次以英國代表團團員之身份出席會議，將在比京逗留十天，至於將來談判結果如何，尚未可預料，惟將與伊輔商談香港問題。

兩名白粉道人
要求減刑反被加刑
因有多次犯案紀錄
法官認爲原判太輕

【本報訊】兩名白粉道人，提出一大套理由，上訴高等法院請求減刑。詎料因減得加，原判獄八個月的變了一年，六個月的變了九個月。

因藏毒罪被判囚八個月的男子梁錦，以「生死、無人照料」爲詞，請求法官判減刑期。

法官指出上訴人以前已有五次相同案底，但數次的入獄，仍不能使他改過。這次入個月刑期實在太輕。目前最好是使他先戒除吸毒，但八個月的時間不夠戒毒，只好將刑期增加至一年。上訴人的女兒，屋宇拆遷補償，亦可托親友代領。

另一個因吸毒被判獄六個月的男子陳華，在法院否認吸毒，只承認剛從芝蘭灣監獄出來，請求法官減刑。

法官以上訴人有吸毒、藏毒、行劫等紀錄，結果將上訴人的刑期加判爲九個月。

除上述兩宗上訴案外，尚有六宗案件昨在高院由副按察司史告爾審理，但均不獲准減刑。

男子藏毒劑
判入獄三年

【本報訊】一個藏有卅二磅十五安士巴比通藥劑之男子，昨被判入獄三年。

被告許兆球，廿六歲，廚子，居無定所。被控於去年十一月廿五日，在九龍地區非法藏有毒劑巴比通卅二磅十五安士。

控方透露案情：去年十一月廿五日午間，警方持有手令，到達汝洲街一五〇號A四樓調查，發現該處爲一製造毒藥，藏有大量海洛英等毒劑。

在警方進行調查中，被告手持兩大手抽，叩門進入該處，後被警方拘捕，兩手抽內所搜獲之粉狀物品，經過化驗之後，證明係屬毒劑巴比通。

被告在審訊中，否認控罪，表示當時祇係受人所託，將兩手抽袋往，而手抽內係何種物品，彼屬全不知情。惟法官審理後，於聆聽控方所提證供後，裁定被告罪名成立，判令入獄三年。

最貴的聖誕咭
價值七十五元
馬來籍少女偷竊判罰

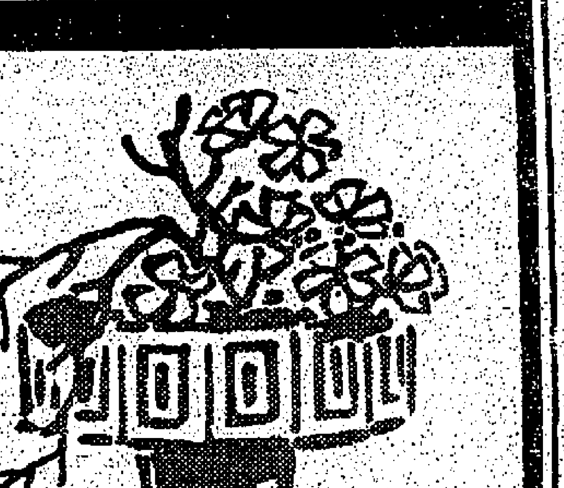
【本報訊】被控在香港一間大酒店內竊取一張型聖誕咭的馬來籍少女，昨被判罰七十五元。

本案在北九龍裁判署由比貝法官審訊，被告曾延律師否認控罪，後法官聆訊案情後，裁定被告罪名成立。

被告女子愛蓮．拉立，二十九歲，馬來亞籍，被控于去年十一月卅日，在尖沙咀某酒店內竊取一張價值七十五元的聖誕咭。

據控方證人稱：十一月卅日下午二時四十五分，被告在店內，見一張價值七十五元的聖誕咭，並取向店員朱仔購買，向店員朱問價，被告將之放在手袋中，朱察覺被告以手袋盛咭，被告否認，及後警察到場，將之拘捕，被告在庭上亦供稱其將咭放在手袋內，但不知如何竟在手袋中。

官判決如上。



現正舉行
歲晚大貢獻
歲晚新春迎欣辦年貨快捷　鼓聲賀歲迎新春
名廠毛衣　日本清酒
純毛絨料　凍藏肉食
現成女褸　糖果餅乾
男用配飾　兒童玩具
珍珠玉石　塑膠花卉
新型傢具　藝術花瓶
唐洋佳餚　陶瓷器皿
・今天不休息・
歲晚廉價站
大批合時貨品
一律割價平賣
二樓展覽場
香港大丸
電話：773816

訃聞

家主 新 因 媳陸婉冰 媳葉雅枝 少爺 德貞 柏貞 鎂貞 適關 小姐之

令尊翁 英熾 英偉 英沛 英江 孫少爺 燕徽 少櫻 孫小姐之

令祖父諱朝玠別字捧璋陳老爺 痛於公元一九六三年一月九日上午四時二十五分壽終港寓正寢積閏享壽六十有七歲 奉移香港殯儀館治喪謹擇一月十日上午十一時大殮正午十二時在該館大禮堂辭靈出殯謹遵遺囑在鑽石山火葬場舉行火化卜吉安葬哀此訃

鼎惠懇辭 祇領花圈

陳怡和堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館

電話七六八一六一　七七〇二三九

陳宗南先生千古

儒宗共仰

星洲南洋大學同寅

莊竹林　黎國昌　謝哲聲　徐我將　林佩琨　新宗岳　黃廣祥　謝君起　許道堅　鍾永綏　許介民　丁廷槃　鄭資約　劉平侯　王遇春　曾紀桐　賀師俊　梁學熹　林世俊　許復起　AMORN　M. R. MANAN　L. M. RAMISH　鄧銘正　拜輓

某大商業組織擬聘大學畢業具有銀行學及工商管理學識者一位担任訓練工作負責編著及講解有教學經驗者更佳待遇從優有意應徵者請函工商日報信箱九八〇號

本港製衣輸英激增
去年十月比前年同期增加千萬

【本報訊】工商業管理處宣佈：去年十月份由本港輸往英國之若干類貨品，其總值比前年同月份增加。在各類輸英貨物中，製衣增加一千一百四十七萬元，棉紗、布疋及其製成品增加一千零三十三萬元。同月份由日本輸入之棉紗、布疋及其製成品增加一千七百一十萬元。由中國輸入之同類貨品，比一九六一年十月增加一千三百四十二萬元。

是月內，本港輸出工業產品之總值，佔總出口數字百分之七十四點七。

去年十月份對外貿易之價值如后：

	一九六二年十月（單位百萬元）	一九六一年十月	增或減	百分率
輸入	五八七點九一	四九五點○三	增九二點八八	增一八點八
輸出	三一一點八三	二六三點四○	增四八點四四	增一八點四
轉口輸出	一○五點七五	八三點四六	增二二點二九	增二六點七

	一九六二年一月至十月（單位百萬元）	一九六一年一月至十月	增或減	百分率
輸入	五、五一五點三三	四、九四○點一一	增五七五點二二	增一一點六
輸出	二、七四○點二二	二、四三二點四八	增三○七點七四	增一二點七
轉口輸出	八七八點四二	八一三點○一	增六五點四一	增八點○

比較：茲將一九六二年一月至十月及去年一月至十月貨品上之較大變更情形，以及類別摘要表列於后，以資比較：

輸入

國名	一九六二年一月至十月（單位百萬元）	一九六一年一月至十月	增或減
日本	九一一點四四	七○一點○六	增二一○點三八
中國大陸	九七四點四○	八一八點七○	增一五五點七○
泰國	二六○點一四	二○七點八六	增五二點二八
澳洲	一六四點六三	一二三點二八	增四一點三五
美國	六八二點八八	六三六點○八	增四六點八○
比利時	一○九點一六	八四點三二	增二四點八四
台灣	一二三點○九	一三○點五七	減七點四八
巴基斯坦	四五點九九	七○點五二	減二四點五三
越南	一○點九九	三六點七四	減二五點七五
英國	六二三點一九	六三八點六一	減一五點四二

貨品	一九六二年一月至十月（單位百萬元）	一九六一年一月至十月	增或減
穀類及其製品	四○○點五五	二八九點九八	增一一○點五七
銀、白金、寶石及珠飾	二四四點一九	二二○點四五	增二三點七四
機器	三四六點三五	二三○點三一	增一一六點○四
紡織纖維及廢料	三四二點九六	三六七點九八	減二五點○二
礦物原料、滑油與其他有關物質	二○五點七六	一七四點九一	增三○點八五
電機、電機器具及用具	二○六點○七	一七二點五一	增三三點五六
事先其製成品	九二點二八	七五點六三	增一六點六五
紡織紗布疋及其製成品	七九三點○二	七一六點九七	增七六點○五
主要供作食用之牲口	二一四點四六	一七四點九九	增三九點四七
非金屬礦物製品在其他未有列明者	一○六點三四	八五點○八	增二一點二六
生菓	三三八點七三	三一一點五八	增二七點一五
牲口及禽隻	八五點○五	六五點九一	增一九點一四
科學及管制儀器、攝影及眼鏡器材、鐘錶	一七七點二六	一五八點七三	增一八點五三
木材及軟木	六九點二五	五一點七七	增一七點四八

（未完，明日續刊）

本月份刑案四宗今起在高庭提訊
包括鄧偉明非法擄勒黃錫彬案 另三宗為製毒藏毒及傷害謀殺

【本報訊】一九六三年一月份刑案四宗，包括鄧偉明用武力非法擄勒黃錫彬一案，定今日下午在高院刑事庭提訊。

首宗為製毒及藏毒案，被告陳國明，被控：㈠於一九六二年十一月十六日，在新界上水古洞村無門牌木屋，非法製造有危險性藥物；㈡同時同地，非法藏有海洛英十五兩。

第二宗為男子吳鎮南，被控于一九六二年十月十九日，在九龍地區謀殺男子顧寶初；㈠同時同地傷害他人身體。

第三宗又是吳鎮南，被控兩罪：㈠一九六二年十月廿五日，在九龍地區蓄意傷害他人身體；㈡同時同地傷害他人身體。

第四宗為鄧偉明，被控于一九六一年二月十日，在港島地區用武力非法擄勒黃錫彬，意圖勒索。

強力船用柴油引擎現行銷東南亞各地
本港一工廠出產

【本報訊】被譽為遠東新興工業中心之香港，亦有小規模而興盛之機械工業，例如製造各種機械之工業，其所生產之船用柴油引擎，以外銷東南亞各地為多。

據香港工業及貿易月刊之最近一期報導稱：新界荃灣之一間歷史悠久之鐵工廠所生產之船用柴油引擎，大受海外買家歡迎，生意良佳。

此種強力之船用推進引擎，共分五型，由十五匹馬力至八十匹馬力不等，其設計有二汽缸、四汽缸及六汽缸等，但均適用於四衝程原理。

每具引擎製成之後，均經十小時以上之試驗。最後檢查及調整，所有零件，亦均作過嚴密試驗，務求達到品質精美，經久耐用之最高標準。

該刊物稱：「亞洲各地之漁船，均迅速機械化，推進速度提高，銷路可保持競爭。」該廠尚製造工業用之引擎、抽水機、水泵機，及碎石機、石磨等。

貿易月刊之另一篇文字稱：近來小孩子及成人玩「波珠」（俗稱打波子）之風又盛。而玻珠亦是本港另一項少為人知之產品。青山腳下新墟新村之一間工廠，從事玻珠生產有年，出品之品質、顏色及體積大小均多花樣，及價錢均適合孩子之購買力。

據稱：在此噴射飛彈時代，玻珠之風氣重興，自有其必要。

貿易月刊在海外銷路日增，現已逾一萬五千份。本期包括不少彩色圖片，以介紹本港之重要出品。本期之封面為三件名貴裝飾磁器之彩色照片，該三件磁器其一為花瓶，一為水仙盆，另一為果碟；磁器上多有繪畫裝飾，由中國民間故事以至現代之宮闈儀節等，題材不等。惟花瓶多用歷史故事作題，且被人珍藏作古玩。

月刊評論稱：本港最出名者似莫過於彩色鮮明之磁器，而其款式悅目之標誌瓶，吸引人一睹其中趣味。近來將此等磁瓶以載室內作裝飾物。

美嘉樂證券投資公司增設香港分行今日正式開業

【本報訊】據美國嘉樂證券投資公司發表：該公司最近增設香港分行，已定今日開業，該分行設在德輔道中恒生銀行大廈四○一室，經理為李志熙。

嘉樂公司成立於一九三二年，為華爾街最龐大之投資服務組織之一，又為紐約股票交易所會員，及各大物品交易所會員，並專營證券投資指導並代理發行美國之國際間各大公司之股票，營業年署，其分行遍佈於美國九十多個城市，並有分行設於倫敦多年。該公司在一九六二年度之營業總值約逾二億美元。

港分行經理李志熙，前為紐約大昌貿易行經理，居留紐約十五年，在居美期間，因與華爾街金融界接觸頻繁，對於投資事業及物品金融市情經驗豐富。

該公司海外部經理古爾蘭亦由紐約專程來港主持開業。

輸英棉品須備出口執照副本
未有者可請工商處發給

【本報訊】工商業管理處接獲英國貿易部通知，謂英國入口商將來需要出示有關包括製衣之棉製成品香港出口執照之副本，始能使此等貨品在英國輸入口岸獲得放行。

該處為出口商設出之通告稱：「由於最近對香港輸往英國之棉製成品施行限額管制，故此項額外管制，極需要。」

工商業管理處因此同意對本年二月一日及以後付船運往英國之棉製成品之所有出口執照，再發給副本一張。

現無論有關之合同有無規定，貨主宜將執照副本寄與英國入口商。

該通告又謂：工商業管理處將準備於接獲請求時，即以經證明之出口執照真正副本，給予擬將此等副本寄予其英國買主之付貨人。

港督女公子在國際酒店初嘗潮州菜

【本報訊】港督女公子巴巴拉，上週末親往尖沙咀國際酒店餐廳嘗試潮州菜，巴巴拉席間由邵氏影業公司總裁邵逸夫及邵氏製片主任鄒文懷作陪，同時與巴巴拉來的尚有數位歐籍名流。

這位港督的女公子在席上曾大讚該餐廳食品優美，製作巧妙，初次能嘗試到此種菜式，不勝榮幸。事後巴巴拉特別在該餐廳貴賓簿上親筆簽下中英文名字留念。

泰國馬來亞及國泰三大航空公司實行聯營
昨在曼谷簽訂協定
利銘澤攜同港督之賀詞代表本港飛泰參加儀式

【本報訊】泰國國際航空公司、馬來亞航空公司及國泰太平洋航空公司，昨在曼谷正式簽訂聯營協定。此項協定實行後，三間公司均增加航機之調度，航行路線亦將擴展。

昨日下午代表本港飛泰參加儀式者，有立法局議員利銘澤。利氏此行，攜有港督柏立基爵士之賀詞，賀詞全文如下：「本區內三大航空公司之事務，已同意將彼等在香港、曼谷、吉隆坡及新加坡之業務，由一個商務組合經營。香港政府對此甚感欣慰。泰國及馬來亞聯邦已表示將派員參加該三大公司協定之正式批准儀式，以示隆重。因此，本港亦派出行政局一位議員，轉達本港對協定成功及存在之久遠，敬致祝賀。泰國國際航空公司、馬來亞航空公司及國泰航空公司，提高效率、禮貌、舒適及飛行速率以改善服務，而本港素均有優良紀錄，對亞洲人民之服務，其增加之速，大概比在區內之空中旅客人數，均為吾人所歡迎。本港深信，此三大航空公司，將不會令吾人失望也。」

圖左為利銘澤，右為紐魯斯。

遠東銀行徵求行旗圖案揭曉

【本報訊】遠東銀行本月前公開徵求行旗圖案，以金錢圖為原則，徵求結果已告揭曉，由該行總經理邱德根親自審核，決定名次如下：冠軍俞叔澄，獎金五百元；亞軍黃金鷗，獎金三百元；季軍，獎金二百元，另加發優異獎十名，每名廿元，計有：張乃生、馮國輝、鄭恩旺、黎錫官、林鏐、何鈞、李政、陳馬發、陳月娥、關子美。請得獎者攜同通知書及身份證到李寶椿大廈該行秘書處領取。遠東銀行有限公司，港九新界各處共有分行十家，向以服務顧客為宗旨，頗獲佳評。

廣東信託商業銀行捐款一千五百元救濟街頭露宿者
託本報轉送慈善機構

【本報訊】廣東信託商業銀行，頃鑒於露宿者飢寒交迫，至堪憐憫，昨特交本報一千五百元，請轉送慈善團體作救濟之用。該行致函本報稱：

胡社長大鑒：敬啟者：最近寒流南下，氣候突變，露宿街頭，飢寒交迫，慘不忍睹，敝行董事長周埈年爵士，慨捐港幣一千五百元，懇請轉送慈善機構，以資救濟。此致

廣東信託商業銀行啟 一九六三年一月八日

本報收到該款後，決分別轉送到下列各慈善機構，計：東華三院三百元，鐘聲慈善社三百元，東區婦女會三百元，九龍婦女福利會三百元，四區婦女會三百元。

佛山輪今預售春節來回船票
年初三加開一班

【本報訊】航行香港澳門之佛山輪，平時逢星期日休航，茲為便利旅客新年回鄉度歲，決定在農曆年初三（即一月廿七日）仍加開一班，香港開下午二時半，澳門開上午十時。港澳旅客均可購票。及初四日（一月廿八日）星期一照常上班。

又為避免屆時擁擠，佛山輪今日開始預售新年來回船票，旅客可攜同身份證前往購票，並避免臨時忙碌。佛山輪航行快速，服務週到，旅客均稱便利。

建造商會小學校址擴建中學校舍
黃天送在會慶中透露

【本報訊】香港建造商會昨假座國際酒家舉行第四十三週年會慶，會長黃天送，在致詞中透露：該會現有小學校址，將擴建為中學。黃氏又說：去年該會得到香港政府及日本等地建築同業之協助，對於工程技術之進步多有貢獻。

博愛醫院，每年贈醫施藥數萬宗，經費開銷甚鉅，望善長仁翁，解囊資助。

第七次賽馬分場表公布
鉅獎小搖彩下週末開彩

【本報訊】第七次賽馬，定一月十九日（下週末）舉行，周四報名截止，馬會於下午編定分場表，共分八場，分由第四、七、九班馬出賽，報名馬最多者為第四班，最少者為第七班，以決定新小搖彩之命運。第一、二、三獎仍為五千元之入圍獎。茲將周四分場表列下：

第一場 第七班，六化郎四十碼（一），報名馬十三匹
[illegible]

大會堂座無虛席
三院義演平劇善款收入可觀

【本報訊】東華三院昨晚在大會堂舉行平劇義演，為籌建校基金，結果甚為理想，全場滿座。

法蘭西餐廳即將開幕

禮信大廈業主會選出新管理委員

蔣偉光今天赴日為拍馬戲作準備

美國伍錦甜橙擴展市場

印尼外長過港談中共印度糾紛可獲和平解決

好兒童出版

配合僑胞歲晚需要英倫再撥新貨酬賓

陳捧璋翁今午出殯

美海外保險公司總裁由美斯繼任

一普通車位幾可供两車共泊 FIAT 600 D

一塊普通停車位置幾可供两汽車共用只有"快意"牌600D型房車可辦得到而車廂寬濶可乘坐全家老少並有上佳的馬力.一架容易駕駛經濟可靠並可省除泊車困難之汽車為每一位聰明人士所樂意選購"快意"牌600D型房車只售港幣$8,200.-包括一切"快意"應有設備.

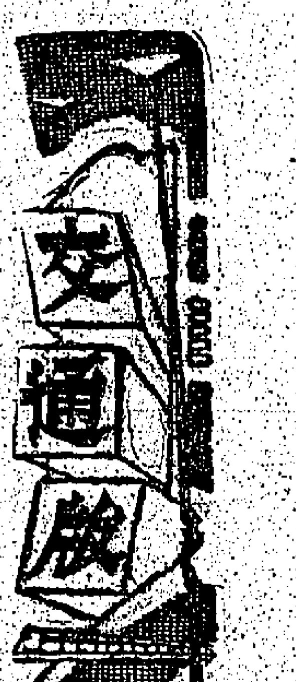
都靈汽車有限公司
電話：77-7777，83-0382

健美胸部 豪華露 HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育，簡易安全。（壹瓶見效）

東南亞總代理：東成公司（The Prosperus Trading Co., G.P.O. Box 241, Hong Kong）

德國荷維大藥廠出品



多利順代理貨輪 芬山自美載貨來

今晨抵港泊A十五泡落貨明同航 大蘭桃明日到埠十二日開往日本

【本報訊】多利順洋行代理貨輪芬山號（FERNHILL）由美國載運貨物前來香港，今（十）日上午六時可能抵本埠。該輪在港停留一日，放在中環海面A字十五號浮泡，上落貨件後，擬定明（十一）日晚間離港，航返美國。

另一貨輪大蘭桃號貨輪（TARANTEL）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十一）日到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十二）日離港，續程前往日本。

國泰航空公司駐紐約代表 昨飛抵本港

國泰航空公司駐紐約代表加爾，於昨（九）日乘國泰航機自星洲飛抵港，渡假，並視察新加坡、馬來亞、新加坡及澳紐洲各地，對推進旅遊業務，有所商榷。

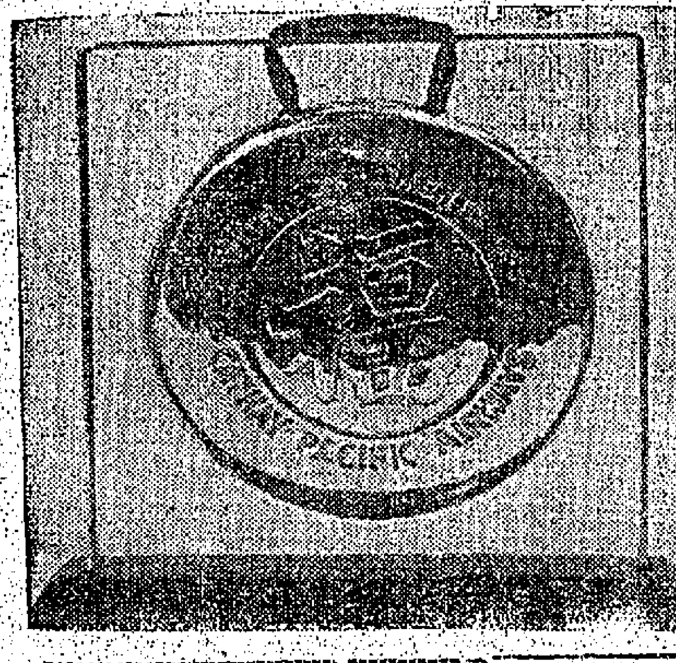
為國泰航本月份 航空猜謎安慰獎 五千面中國小銅鑼

國泰航空公司為響應英國「航空旅行」雜誌倡導旅遊東方運動，特設出一項猜謎競賽，凡航空公司、旅行社及一切與東方旅遊有關機構人員均可免費參加，旨在引起英方旅遊人員對東方事物增加興趣，並提高工作效率。實行以來，深受各方好評。除頭獎外，另設安慰獎五千個，凡參加中獎人員者均予贈一面中國式小銅鑼，中央有一「福」字，表示幸運吉祥，甚饒意義。以前各月的安慰獎為港製小摺扇及泰國小銅紙刀等，均為代表地方性有獨特風格者，故實行以來，深引起各界興趣，參加者甚為踴躍。

赫威博士 著英航史

北嘉路迎拿大學歷史系教授赫威博士，最近在倫敦逗留四個月，蒐集材料，預備為英國海外航空公司撰寫一本航空歷史，擬於一九六五年英航公司廿五週年紀念時出版。該書係以講述英國帝國航路（一九一八至一九三九年）所發展有關人員以及其領導至今過程，及其歷史名人，其中多為人所共賞。赫氏此次寫作係在英國海外航空公司倫敦總部，先後參閱紀錄過程及文件甚多。

英國帝國航空公司成立，一九二四年成立帝國航空公司，一九四○年英國政府合併帝國航空公司及英國航空公司，組成一間海外航空公司，第二次世界大戰後英國海外航空公司即開始其商業服務，今天英航噴射機所到達地方，有全球大大洲。



圖為國泰航空公司本月份安慰獎，為一面中國製小銅鑼，甚為精緻。

民航公司美麗空姐 金乙黎將派出工作

美麗的新任民航公司空中小姐金乙黎，於前日中午乘搭班機初度抵港。金小姐為最近在台招考空中小姐之應徵人選中入選者，經受訓期滿後，首次派出服務，以期於明年一月十五日正式派到航機上服務時，得到最良好的服務效率。金小姐溫柔美麗，面有笑容，待人接物和藹可親，將來在機上服務，必能使各旅客旅途中得到更愉快與週到的照料。

圖為新加入民航公司之空中小姐金乙黎初度抵港時留影。

三大公司簽約合營

泰國航空公司、國泰航空公司及馬來亞航空公司三家航空公司，昨日正式簽訂合營協定，使此三家公司在遠東各地之航務更加緊密合作，三家公司協定共同經營東南亞及遠東之航線，每週將有三十五次班機來往。昨晚在香港大酒店舉行酒會，慶祝簽約，中外來賓甚多。各方代表有：泰國航空公司總經理社拉馬、國泰航空公司總經理及馬來亞航空公司總經理等人。

英航載運 獨虎猴鳥 自非赴馬來

兩頭獅子、三隻猴子，由英國海外航空公司最近由非洲載運往吉隆坡，該批動物係由東非運往馬來亞之動物園，經英航噴射機運抵新加坡轉往吉隆坡。

告預輪船出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十一	渣華
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	十一	鄢來
香生	貨船	HOSANG	斯底亞丹	十一	怡和
喬巴莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十一	鐵行
夏林	貨船	HIRAM	星洲非洲	十一	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	十一	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	渣華
芝文廷	貨船	TJIMENTENG	日本	十一	渣華
萬恩士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	十一	渣華
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十一	大阪
舟山	客船	CHUSAN	日本	十一	鐵行
佛富	貨船	FRANKFURT	歐洲	十一	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	菲星澳	十一	鐵行
飛鷗	貨船	FLYING GULL	台韓日美	十二	和記
堅那那	貨船	CANARA	日本	十二	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十二	多利順
大蘭桃	貨船	TARANTEL	日本	十二	多利順
的寶	貨船	TEAKBANK	日本	十二	鐵行
昌昭丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	十二	太平
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	十二	怡和
莎力仙	貨船	SARACEN	紐西蘭	十二	太古
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	十二	太平
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	曼谷	十二	巴拉多
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十二	多利順
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	十二	捷成
寶馬	貨船	BOMA	日本	十三	會德豐
士打威顛門	貨船	STR.V.DIEMEN	日本	十三	渣華
士柏力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十三	渣華
步高塔	貨船	BOGOTA	日本	十三	寶隆
羅沙士總統	貨船	PRES.ROXAS	馬尼剌	十三	美邦
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	捷成
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	十三	寶隆
吉隆坡	客船	K. LUMPUR	星洲澳洲	十三	太古
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十四	太古
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十四	洛士利
南京	貨船	NANKIN	日本	十四	鐵行
愛爾挪	貨船	ELPENOR	歐洲	十四	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十四	天祥
海璃	貨船	HELIOS	日本	十四	多利順
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	十四	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十五	捷成
莎邦	貨船	SABANG	日本	十五	太平
朗度	貨船	RONDO	日本	十五	渣華
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲	十五	太平
漢敦丸	貨船	HAMPTON MARU	美國	十五	巴拉多
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	十五	美邦
海迪	貨船	HALLDIS	星洲非洲	十五	多利順
蘭尼	貨船	RANEE	日本	十五	鐵行
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十六	太古
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	十六	怡和
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	十六	太古
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美洲	十六	多利順
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	中國大陸	十六	太古
名和丸	貨船	MEIWA MARU	歐洲吡叻	十六	巴拉多
大維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	十六	多利順
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十六	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	沖繩釜山日本	十六	鄢來
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十六	太古
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	十六	怡和
新加坡	客船	SINGAPORE	歐洲	十六	鐵行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十六	總統
邊海安	貨船	BENHIANT	台灣	十六	邊行
紐嘉素	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十七	鐵行
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	日本	十七	渣華
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	非洲	十七	太平
巴里	貨船	BALI	日本	十七	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	日本	十七	捷成
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	美國	十七	太平
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	十七	捷成
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	美洲	十八	洛士利
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十八	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十八	太古
瑪蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	台灣南韓日本	十八	德記
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十八	總統
伊理那士	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	十九	怡和
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十九	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十九	捷成
新達	貨船	SUNDA	日本	十九	太古
羅加威	貨船	ROGGEVEEN	上海	十九	渣華
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	二十	洛士利
寶烈多那士	貨船	POLYDORUS	馬尼剌	二十	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	日本沖繩美國	二十	美輪
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本美國	二十	太平
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	美洲	二十	太平
多路	貨船	TOURNAI	歐洲	二十	多利順
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	二十	多利順
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	星洲吡叻	二十	銀行
利士達	貨船	NESTOR	馬尼剌	二十	太古
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	馬尼剌	二十	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
亞家那	貨船	AGAPENOR	日本	廿一	太古
紐嘉素	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	廿一	鐵行
派鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿一	美輪
曉生	貨船	HEWSANG	山打根	廿一	怡和
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	紐西蘭	廿二	大阪
東聖	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	廿二	怡和
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	美國	廿二	巴拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
明秀山丸	貨船	MEISHUSAN MARU	星洲非洲	廿二	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿二	邊行
薩瑪拉	貨船	SALMARA	日本	廿二	鐵行
伊瑪連娜	貨船	IMERINA	日本	廿二	法郵
亞特那士	貨船	ADRASTUS	歐洲	廿二	太古
新疆	貨船	SINKIANG	華北	廿二	太古
派鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿二	美輪
夏利勝	貨船	HERMOD	山打根	廿二	多利順
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	廿三	天祥
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿三	太古
嘉蓮羅	貨船	GLENROY	日本	廿三	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
拉施美玲	貨船	LARS MELING	美國	廿四	太古
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	廿四	總統
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿四	邊行
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿四	天祥
天大路	貨船	TINDALO	日本美洲	廿八	美邦

港澳輪

船名	香港開	澳門開
大來	下午三時正開	
德星	下午二時半開	午夜十二時開
佛山	下午二時半開	午夜十二時開

航務加強，將使該協會與星加坡之聯絡更為緊密。

大陸澳門截信時間

中國大陸：空郵、平郵 信件下午六時
澳門：平郵 信件下午一時；包裹正午；星期日信件下午一時

九廣車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:48	17:40—18:40	07:56—08:56	17:18—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:28	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

來往港外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午八時十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時半	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時	直航	下午七時十分	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開：每天上午六時半至晚七時半每小時一渡，泊青衣島；下午八時至十時一小時一渡；青衣島往荃灣時間上午六時半。
荃灣返：每天上午六時半至晚七時半每小時一渡，泊青衣島；下午八時至十時一小時一渡；荃灣往青衣時間下午七時50分。

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	直航
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五五分
下午四時	下午二時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者逢星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開		塔門返	
上午六時半	直航	上午八時	經較流灣、赤逕、大出、荔枝莊、深涌、十四鄉
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉、深涌、荔枝莊、大出、赤逕、較流灣	下午五時半	直航

大澳線

香港開		大澳返	
下午二時	經汲水門、青山、東涌	上午三時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌、青山、汲水門

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）香港開：上午八時（經東涌）；大澳開：下午五時開（經東涌）

截信時間

今（十一日星期四）空郵：泰國、印尼信件上午八時；印度、巴基斯坦信件上午八時；馬來亞、北婆羅信件上午九時；星島信件上午九時；菲律賓包裹上午十時，信件上午十一時；越南信件上午十一時，包裹上午十一時；伊朗信件上午十一時；緬甸、中東上午十一時；非洲、尼日利亞、丁英時。

明（十一日星期五）空郵：歐洲信件正午十一時；美國、中南北美洲包裹上午十一時；夏威夷、日本下午二時；澳洲信件下午三時，包裹下午二時；紐西蘭包裹下午六時；東南亞、菲濟島信件下午六時；加拿大信件下午三時，包裹下午二時；沖繩島信件上午十時。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰國	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時十分
英航	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	東京	下午一時二十分
英航	印度曼谷	下午九時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	東京	下午八時三刻
加航	溫哥華東京	下午十時十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	東京台北	下午六時五十分
德航	西德印度曼谷	下午一時五十五分
法航	東京	下午一時卅五分
日航	東京大阪台北	下午一時四十分
日航	印尼星洲	下午三時十分
日航	東京	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午四時三十分
馬航	新加坡	下午七時四十分
印航	耶加達馬尼剌	上午十時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	東京	正午十二時
英航	星洲印度倫敦	下午二時十分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	泰國星	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
德航	東京	下午二時四十分
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午七時一刻
法航	曼谷印度巴黎	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	東京	下午三時
日航	曼谷印度倫敦	下午四時卅五分
泰航	曼谷	上午十時卅五分
泰航	永珍	上午十一時
印航	馬尼剌耶加達	上午十一時四十分

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅分
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	金邊西貢	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午六時
馬航	新加坡	下午六時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時
國泰	台北大阪	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	下午九時廿分
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
澳航	東京	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午五時卅五分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午七時一刻

告預輪船入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東英	貨船	EASTERN SAGA	新加坡	十一	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	十一	太古
堅那那	貨船	CANARA	非洲	十一	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	日本	十一	多利順
莎力仙	貨船	SARACEN	紐西蘭	十一	太古
的寶	貨船	TEAKBANK	非洲	十一	鐵行
大蘭桃	貨船	TARANTEL	歐洲	十一	多利順
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	新加坡	十一	大阪
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	十一	多利順
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	馬來亞	十一	太平
漢斯馬士基	貨船	HANS NSK	日本	十一	捷成
南京	貨船	NANKIN	澳洲	十一	鐵行
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十一	和記
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	十二	會德豐
羅加威	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	十二	渣華
曉生	貨船	HEWSANG	山打根	十二	怡和
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本	十二	巴拉多
昌昭丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	十二	太平
成都	貨船	CHENGTU	日本	十二	太古
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十二	太古
士柏力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十二	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十二	捷成
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	美國	十二	美邦
步高塔	貨船	BOGOTA	歐洲	十二	寶隆
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十二	寶隆
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十二	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十三	太古
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十三	天祥
海迪	貨船	HALLDIS	日本	十三	多利順
海璃	貨船	HELIOS	日本	十三	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十三	渣華
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	十三	多利順
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	新加坡	十三	洛士利
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十四	捷成
莎邦	貨船	SABANG	歐洲	十四	太平
朗度	貨船	RONDO	歐洲	十四	渣華
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	十四	邊行
蘭尼	貨船	RANEE	非洲星洲	十四	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	日本	十四	太平
漢敦丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	十四	巴拉多
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十四	太古
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	日本	十四	怡和
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	十四	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美歐非星	十五	多利順
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	十五	渣華
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十五	巴拉多
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	十五	太平
大維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	十五	多利順
新加坡	客船	SINGAPORE	日本	十五	鐵行
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十六	邊行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十六	總統
巴里	貨船	BALI	歐洲	十六	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	十六	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	十六	太古
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	十六	太平
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十六	捷成
紐嘉素	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	十六	鐵行
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲	十七	捷成
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十七	洛士利
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十七	總統
亞家那	貨船	AGAPENOR	歐洲	十七	太古
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十七	太古
瑪蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
東聖	貨船	EASTERN TRADER	日本	十七	怡和
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	歐洲	十八	怡和
伊理那士	貨船	ILLINOIS	美國日本	十八	怡和
紐嘉素	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十八	鐵行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	十八	德記
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	十八	太平
寶烈多那士	貨船	POLYDORUS	歐洲	十八	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	十九	洛士利
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十九	美輪
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十九	邊行
多路	貨船	TOURNAI	日本	十九	多利順
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	十九	多利順
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲非島	十九	銀行
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	基隆	十九	太平
烟台	貨船	CHEFOO	星洲曼谷	十九	太古
嘉蓮羅	貨船	GLENROY	歐洲	二十	怡和
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美洲	二十	巴拉多
亞特那士	貨船	ADRASTUS	日本	二十	太古
派鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二十	美輪
薩瑪拉	貨船	SALMARA	歐洲	二十	鐵行
新疆	貨船	SINKIANG	澳洲	二十	太古
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	廿一	大阪
明秀山丸	貨船	MEISHUSAN MARU	日本	廿一	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	廿一	大阪
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	廿一	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿一	美輪
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	廿一	巴拉多
拉施美玲	貨船	LARS MELING	美國	廿一	太古

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
芬山（貨）	FERNHILL	美國	多利順	A 十五	上午六時
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	美洲	鐵行	A 四	下午十時
佛富（貨）	FRANKFURT	日本	捷成	A 十	下午五時
夏林（貨）	HIRAM	日本	多利順	A 十一	上午
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	美國	鄢來	A 七	正午十二時
最上山丸（貨）	MOGAMISAN MARU	日本	香港東方	A 二	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
安第斯丸（貨）	ANDES MARU	日本	大阪	A 六	上午
最上山丸（貨）	MOGAMISAN MARU	美國	香港東方	A 二	深夜一時
日昌丸（貨）	NISSHO MARU	星洲印尼	巴拉多	B 八	下午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	美洲	鐵行	A 三	晚間
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	菲島印度	鄢來	A 泡	下午

平郵：韓國包裹上午十時；加拿大信件上午九時；泰國、印度、馬來、菲尼來、婆羅洲、紐西蘭包裹上午十一時，信件上午十一時；中東、非洲包裹上午、信件正午十二時；英國、歐洲信件正午，包裹上午十一時；台灣、日本包裹正午；菲律賓信件下午一時；美國、夏威夷、中南北美洲包裹下午一時；北婆羅洲、菲律賓、西澳洲、馬來西亞、緬甸、紐西蘭信件包裹下午一時至三時。

海華 HALLVARD
往古晉、詩巫、北婆洲
元月十一日落貨 十一日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
一月十日落貨 十一日啓行
前往小呂宋，石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
與般付貨搭船者請至本公司下列貨務部洽商
小呂宋，石叻，庇能貨載由捷成洋行貨務部 電話三二二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨載由周啓璽經理 電話三五二一一轉二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

日本郵船公司
銀陽丸 "GINYO MARU"
元月十四日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇蚩
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四一五五一
貨載代理處 合記公司啓
天祥洋行代理

體育

迎戰西柏林聯隊
華聯昨選陣
成全光華訪泰之行 隨隊球員全未提名

【本報訊】華人足球聯會遴選小組，昨日選出實力强勁的華聯陣容，應付行將訪港的西柏林足球聯隊。

華聯對西柏林聯隊的一場比賽，定本月卅日下午八時，在政府大球場舉行。茲將華聯全陣錄出如後：

領隊：余宇倫，教練：許竟成，隊長：何祥友，副隊長：高保强，隊醫：蔣偉棠。

郭秋明（星島） 郭錦洪（南華） 黃文偉（愉園）
路德興（東華） 高保强（傑志） 戴松江（元朗）
姚卓然（南華） 李國強（傑志） 何祥友（元朗） 黃志強（南華）

候選：譚滿（東華）、羅北（元朗）、李嘉光（星島）、曾錦洪（東華）、劉添（愉園）、馮紀良（東華）、區彭年（元朗）、羅國泰（傑志）、鄧楠輝（愉園）、陳振權（東華）。

出席昨日舉行的華人足球聯會遴選小組會議的，有：胡應麒（主席）、何鴻毅、莫慶、鄧泰亞、許竟成、梁毅聰、黃兆勳、張志誠等。

因華聯與客軍對抗，是在港聯選南伐之後，而華聯陣中球員，亦大部份與港聯選相同，港聯選南伐比賽，球員不難有所傷損，為清楚應付華聯上陣時，有不少球員申請免役，因此遴選委員提議宜將後備增至十一人，比過去多四人，俾華聯兵源充裕。此議各人均表贊同，乃決定除正選十一人外，候補位置加選一人為後備。

在提名選人時，競爭最劇烈者，為正選右後衛一職，當時路德興及羅北兩人上名，付表決結果，各得三票，成相持不下之勢，其後主席胡應麒加一票給路德興，路遂當選。但羅北後來仍能入選為右後衛後備。

其次，後備門將一職也發生競選，譚滿因近況好，以五比四票氣走黃兆和。又劉添與馮紀良兩人，被提名為後備中路，表決結果，劉添以五票當選，落選的馮紀良則得兩票。

除上述三個位置外，其餘的十九個正副選位置，均是一提一和，未有多過一個人上名。

因為光華足球隊赴泰國訪問關係，昨日選陣時，遴選會避免提名光華球員，故華聯陣容，沒有一個光華球員入選。

光華演出未如理想
昨以三比二
擊敗警察隊

【本報訊】光華昨晚擊敗警察三比二，數目出奇之微，顯示前途並不樂觀。

光華昨晚演出，失掉亘理班格局。警察演出也不好，由於出賽人選有關係，故昨只一場比賽不能算得好戲。

光華劉儀、劉樹照、路國榮仍不派用場，實力不無減少，他演出全無默契。警察更怪相，有經驗有水準的鄭榮根不派用場，以一個腳傷未愈，行動艱滯的劉守政出賽，無疑是失三球，有兩個與劉守政出賽有關，迦寧不知其故。

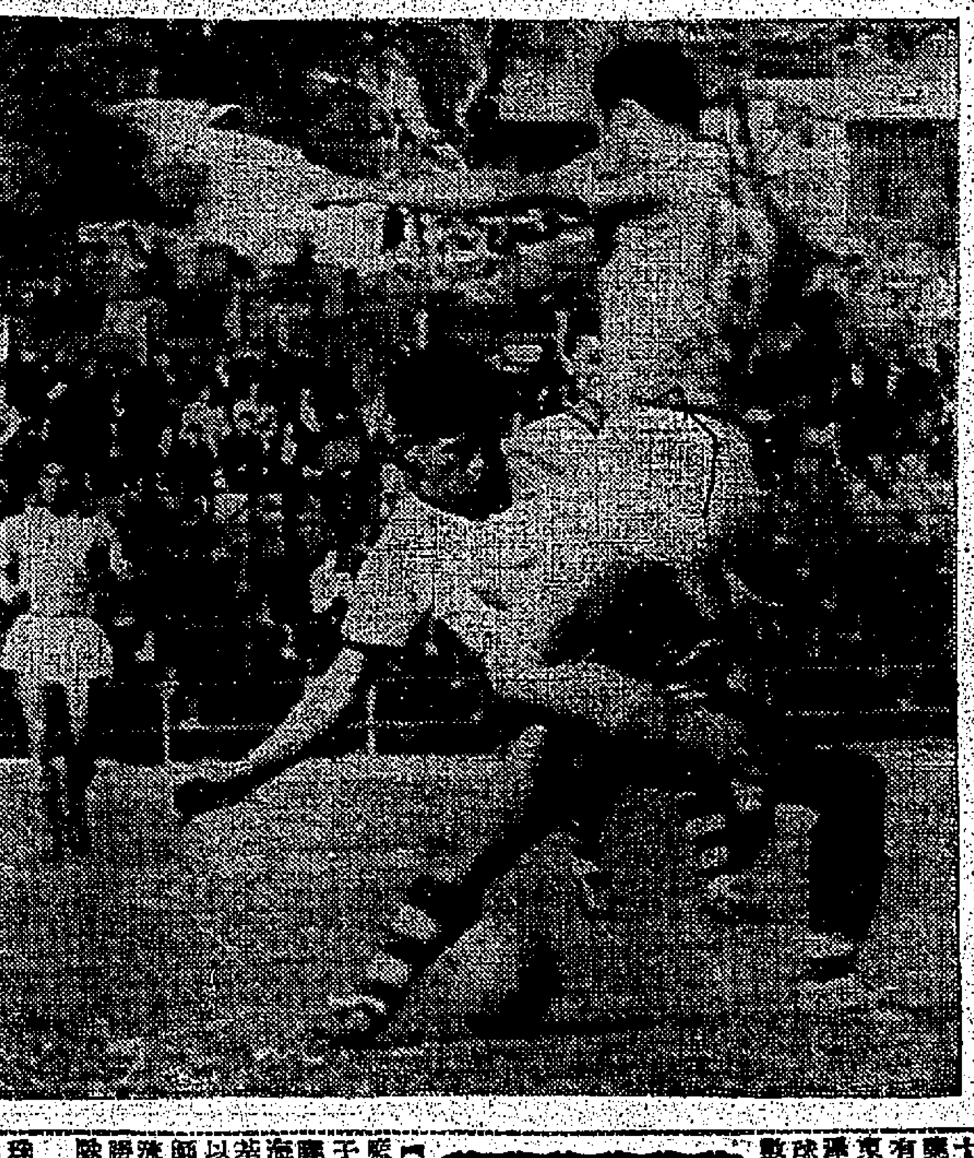
光華昨晚的前鋒，有時有點失常，上半場時才曉得，穿上有一條刺，故演出並不理想。伊覺士近來演出極佳，惟昨只全不是路，由於伊覺士、高利士兩人合作，難於外球亦要找得其人才能發揮。上半場光華佔盡攻勢，也不過以一比○佔先，由於盟茹大腳，不易破關。光華的梁桂康原本平平無奇，不過劉守政不會企位，又不能卸守，故常被如入無人之境，有時雖然纏上，但是經不起梁桂康一兩個搖擺動作，便入底線斬中，或追出龍門命射，弄到警察防地風聲鶴唳，險象環生。無如光華鋒將未帶射門靴，而張國駒又有水準演出，雖然光華球均由此路上，但是阮海邦、陳輝洪、劉守政幾度得救，否則警察不祗僅負三球。全場中鋒方毛毛與，拉褲頭，勾腳尾，推推拉拉的小動作也多，此乃技術犯規，不能以等閒相比。警察不打當然防衛，實給光華最好的機會。如果昨晚警察有方法，恐怕光華亦敗不了。警察之敗，堪稱為毀在劉守政腳下，第一球是他無法阻擋梁桂康而被攻破，第二球是梁桂雄高波傳中，他和張子岱一齊走，身在來球之前，反攔不着球而遭張子岱以身撞入，這是劉守政過失。不過劉守政也救出一隻必入球，這球是張國駒衝出撲空，張子岱射力不勁，球慢慢向空門，劉守政追勾出。警察得四兩球都是頭球頂入，均是從左方攻破傳中，劉海波演出，活動非常，是警察陣中最有威脅的好手，如無中路三將不濟，打得不俗，兩邊翼好，故打了一場敗仗。

戰情經過

對陣：光華開球後，初期攻勢頻頻，警察只有招架之功，無還手之力。戰至七分鐘，警察才開始攻過中場，但未大發威。開場後對方後防大腳解圍，始終處於被動的劣勢。十一分鐘時，警察才首次拍關，但無功而退。十八分鐘，光華全師動員，傾巢而出，梁偉雄左門近射，張國駒倒地撈出，梁桂康補踢一腳，第二球入空門，警察後衛劉守正飛身撲救，但遲來半步，一比零，光華先得甜頭。

廿二分鐘時，光華突襲，甲刀切入，阮海邦補救，拍門被伊覺士頭球頂入，三十二分鐘，光華再破一門。四十二分，光華邊線出界，四十四分，阮海邦射入門柱彈出。中途休息光華以二比零領先。下半場開始，警察有起有伏，光華後衛無法破關。十九分鐘，警察搶攻，鄭泰抗妙吊中門，伊覺士和麥永躍起頂入，警察變陣，希望進入禁區，伊覺士和莫利士輪番入，門將黃炳昌躍起不及，敗陣之後，三人碰撞倒地。廿四分鐘，警察又出動，劉海波左邊吊中，搶射過高。光華反擊，張子岱門前得球，一分鐘後，光華反攻，張子岱射門，頂不至，以身撞入，二比一，光華以三比一領先。不到一分鐘，光華不甘失敗，發動强大攻勢，張子毅妙斬中路，林郁宗左轉位接應，一舉中鵠，三比二。光華以三比二勝局。

陣容：
光華：張國駒；阮海邦、陳輝洪、劉守政；林建明、伊覺士；梁桂康、張子岱、黃志強、梁偉雄、郭泰。
警察：黃炳昌；劉守正、雷國泰；麥永、莫利士、伊覺士；劉海波、鄭泰抗、侯安福、林郁宗、張子毅。



光華昨戰警察，張子岱欲盤過警察「新血」侯安福，但被侃一剷，急忙跳起。

本年繼續舉辦
勝利盾足球賽

【本報訊】足聯昨日召開週年會議之前，曾舉行執委會議。組會選鄧泰亞于開會後首先報告：本年的勝利盾足球賽（足聯與軍聯合辦），正由陳經川與軍聯代表伊律中校商洽辦理中，將擇期舉行。又：彭浩明與梁毅聰兩人，今後將分代表洪英及傑志出席足聯。

運動員出發後 場內另有比賽
環島接力賽

【本報訊】香港田徑總會主辦的第五屆環島接力賽跑大會，定本月二十日舉行。環島接力賽跑出發後，場內六名跑手作接力賽，並創兩小時廿八分十五秒大會最高紀錄。大會為使場內觀衆在會場不致冷落，特增加十個公開田徑項目，歡迎各屆會男女田徑選手踴躍參加，項目列后：（男子組）一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，跳高，跳遠，推鉛球，擲鐵餅。（女子組）一百公尺，跳遠。

關勳對劉儀談話
謂不願聽解釋 除非講出實情

【本報訊】光華足球部主任關勳昨稱：關於劉儀、劉樹照、路國榮不派出賽，劉儀曾向其發牌氣，如果劉儀不向報界發表問題，他也不把問題發表，否則不留餘地。劉儀等三人祗不派出賽，並無若何理由公佈。關勳又稱：劉儀要約其解釋，本人會表示不願聽解釋的話，除非他講出實情，才願聽他的話。

美僑領黃仁俊
答允代東華 接洽征美加

【本報訊】東華擬遠征美國、加拿大問題，昨已獲美僑領黃仁俊及李時佑答允返美後，與有關方面接洽。

黃仁俊是美國東華醫院連任九屆主席，也是我國國大代表，今次返港，獲悉東華足球隊擬於今年六月間，前往美國訪問，即表示歡迎，並願意代東華主席返美國接洽。昨與黃仁俊談到遠征問題時，方氏表示，負責東華往美訪問，不準備籌錢，因此在美國收入，如有盈餘，決定撥贈當地慈善事項。

黃仁俊表示，他返回美國，將與美國救濟難民協會接洽，由該會主辦東華訪美，所有收入如有盈餘，則交與美救濟會，不敷時則由他們負責補足。或與美國華僑洽議東華醫院主辦，不敷時則由華僑負擔。同時，並與紐約主辦國際足球邀請賽會接洽，希望該會能够接納東華參加今年的邀請賽。至於籌備方面，現暫定在紐約賽一場，在加拿大兩場，如果獲紐約邀請的話，則四場。東華並表示，如能赴美，決定邀請借將組軍，以最佳陣容前往，以無負於旅美僑胞的期望。

足總緊急小組
今審犯規球員

【本報訊】洛利士與球員成勳，昨廿一日大會賽中，被控廿三日於大球場打架，定今日足總緊急小組研訊。

上學院籃球決賽
珠海男女子隊 包辦兩組冠軍
崇基與羅師分獲亞軍

【本報訊】專上學院籃球決賽，昨晚在伊館舉行，珠海男女子隊技術與作上，仍未如理想，可是男子組，後雖以八分之差擊敗羅師，女子組以二十分之差擊敗崇基，結果以二十六分之差擊敗崇基，獲得冠軍，男子組的爭霸戰，前者多為甲二組球員，作戰經驗豐富。

珠海男子隊在全場演出，實力打了折扣，但昨晚的勝利，全在出於技術的指導，亦能勝對方多，作戰經驗也較好。珠海的射手，取得罰球機會。

六人排球賽
今有兩仗

【本報訊】今晚公開六人排球比賽，將有兩場比賽，七時，東方對星島；八時，東華對中警。兩場比賽結果，今晚東方對星島，預料東方勝面較大。

排球聯會
明日會議

【本報訊】港九排球聯會，定於本月十一日下午七時，在伊館召開會議，討論南韓男女子排球隊訪港問題，和日本排球隊來港問題。

甲一組籃球今三仗
均安戰警察
培爾遇自力
尾場鯉城遭遇幸運

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽，今夕有三場，七時在九龍伊館舉行，均安對警察，八時培爾對自力，九時鯉城遭遇幸運。

均安本屆陣容，原有人馬外，新增入丘仲強、胡均伯，實力較去年為强。

上屆原班人馬合作，今年遇着勁敵，仍有其他人材，身材估勝，及背景不及，故祗以團隊精神取勝。論鬥志，則不及均安。

東方換門將
劉如煦赴美 葉永祥出替

【本報訊】東方本屆末與星島作錦標賽，把門將由葉永祥上陣，因劉如煦已離港赴美，將由葉永祥擔任門將一職。

恭祝
北角中國酒樓
大展鴻圖
東華三院戊子年總理 黃篤修 鄭光 潘壯修 馬錦燦 溫達明 簡熾南 蔡星南 古勝祥 陳子吾 鞠躬

一月十一日雞尾酒會恕東不週（時間）下午三時至下午七時止
翌日一月十二日開始營業恭候光臨（時間）上午六時卅分開市 直至夜候二時止
北角五洲大廈 中國酒樓謹啟

樂聲 大華
大華每日三場時間：兩點三、五點九、九點三
樂聲今天祇映兩場：兩點四、五點七 九點四 印度片 碧血長天
多謝各位賞面
今第六十三天放映・映期無多欲看從速
碧血長天

油生牌錠金
美純良優質油明證員會會學生衛家皇國英
送贈大晚歲廠油富寶
由農曆十二月十五日起至廿五日止
凡購本廠花生油均有贈品奉送！
九港通平！ 笑你到送！
金錠牌花生油（每斤特價一元七毫半）
購廿八斤庄
一間油水敢一間 價值四元
一罇花生醬一罇 價值二元四角
一罇甘活油特大號庄一罇 價值四元八角
一個新型塑膠牙簽筒一個 價值六角
一罇名天廚味精一罇 價值三角
購拾斤庄
一罇花生醬一罇 價值一元二毫
一罇甘活油三號庄一罇 價值七毫半
一個新型塑膠牙簽筒一個 價值六毫
一包名天廚味精一包 價值二毫
購五斤庄
一支藏芝麻油一支 價值七毫
一個新型牙簽筒一個 價值六毫
一罇甘活油三號庄一罇 價值七毫半
購五斤、十斤、廿八斤庄桃花牌及三羊牌生油一律俱發
五斤庄、十斤庄、廿八斤庄
良機勿失多送多買多包一物禮富豐
請用電話購買即將生油及贈品送上
總代理：耀基行 電話：四四〇八五二 四四〇九五五
又凡在贈送期內合大公司餅館，士多商店，米舖及雜貨店購買本廠生油者，請保留發票，致電上列電話即將贈品送上
寶富油廠 總代理 耀基行 電話440653

三菱洋灰
（代銷行）三菱商事株式会社香港支店
香港皇后道中23號 中建大廈13樓13號房 電話：38016
世界洋行有限公司
香港德輔道中31號至37號三樓 電話：36772

工商界

	第一期	第二期
單位投資	一・〇二	〇・九七
	一・〇〇	〇・九五

日股市暢旺
收市指數漲十二點多

評金貸款又告減縮

金鈔市扳穩
部份淡友補進
K金尾盤二五〇・二五　鈔尾盤五・七〇一二五

【本報訊】昨天金鈔美價有・〇一二五（大鈔加水五元），期鈔價乃保被炒得：高過作，單鈔美價・〇〇七五，收單發電有較多利潤。K金一度再翻上二五〇・三七五，淡友部份補進，歐洲金價報跌（見下文），對港金價無反應，仙遊羅有去貨，所謂外銷有美鈔現貨成交一途。〇一—五・六九七七五（早市），尾金入二六一，出二六三（升）。証券紡分別報乙式二・七九六五。宋電按九・一六四，宋紙按一・四五，平息，上牌紙現貨收。歐洲金價（大都）跌半仙美元（三五・〇五—三五・〇七）。

通天單按五・七〇七五—五・七〇六二五，加單按五・二九八〇。期鈔最高五・六七九，頭盤五・六〇一二五，午市尾盤五・七〇二五，息五，上牌現貨交收三角，美元三萬，波幅・〇三七五（升）。K金頭盤二五〇・三七五（升），最高二五〇・二五（午市），午市尾盤二五〇・二五，平息。乙式上牌現貨交收二五〇・一二五，K金價在二五〇外，似乎是不易站得往的，昨市尖有波幅・三七五（升）。由於英電滯呆，故昨金鈔市沒有跟穩升，如非好友大力維持，今市金鈔價或須再有變化。（恆）

【本報訊】東京證券株式會社香港總理太平洋證券公司，昨（九）日接獲東京股票市場報告如下：東京電報，星期三東京股票市場繼續回穩，市況頗呈明朗，收市指數扳十二點，在上午開市時市況相當穩定，有繼上一天勁勢，收市指數一四二二・二七，漲一二點二六，成交一億九千萬股。買盤在中型股活躍，[illegible]造紙、汽車等股略呈活躍，東京電力緩作，下午市況續被回測，低價股頗呈活躍，若干股紛告抛出，股價有吸納，藥品、啤酒、紙類、化學、水泥、汽車等保險股均俏，收市指數一四一七點四六，成交八千五百萬股。

東京證券交易所
一月九日　道瓊斯指數，一四二二點二七，漲一二點二六，成交股數，一億九千萬股。

東京海上保險	一二八五
平和不動產	二一六
新三菱重工	七四
三菱地所	一五六
三越百貨	三二三
日清紡織	二二三
日本郵船	五三
味之素	[illegible]
麒麟啤酒	[illegible]
大成建設	[illegible]

連日呢絨市極暢旺
尾禡後銷量將漸減
因存底較厚在短期間難疏通
訂購新貨數量比上年減三分一
但全行仍穩健決不致發生倒風

【本報訊】最近半月來，天氣廻轉寒冷，對於絨毛織品市道有良好影響，復因農曆新年將屆，各界居民不論男女老幼，多要添衣，所以銷流更暢，所有成衣及衣料都非常好賣。以是項行來說，在最近半月內銷出數量，比前增多兩三倍。祇以今年過底秋冬季過暖的天氣持續太久，各種西衣絨料積存頗厚，即使在今後十餘天內天氣續轉寒冷，也難疏通。況且近市與成衣行情形不同，到了農曆尾禡以後，成衣市正是黃金時期，而近前市則因年關迫近而漸轉淡弱，較以販賣成衣者，多在尾禡前購入衣料趕製，故尾禡以後，呢絨本銷，不如尾禡前之暢旺，是必然的趨勢。到了農曆十二月二十日以後，銷流更加減少，且已接近收市階段。至於一九六三年秋冬季絨料，則早在聖誕節前後，已開始向英國訂購，現仍在繼續訂購中，直至二月底才可訂購完畢，日本絨料，因銷流不多，由新曆三月起才開始訂購。

據定頭經紀表示：今年農曆秋冬季因受天氣影響，各種西衣絨料未能如期沽清，以致存底較厚，故向英國訂購數量，可能比上年減少三分之一，幸而一九六三年西衣絨料花式與一九六二年相仿，故即使存貨較多，將來還有去銷的機會。現在向英國訂購新絨料，須六個月後付貨，新曆七月左右才能運到，日本絨料則於訂購後，兩個月內便可付出，且路程較近，故毋須急急訂購。又據指陳：一九六二年本港絨業雖不如一九六一年之好景，但全行仍然穩健，在年關週轉上也不成問題，決不致因一時市淡而發生倒風。（日）

股票市反覆上漲
兩電股昇幅較大
市場成交總值二百四十九萬元

【本報訊】昨日股票市況，又復呈活躍，成交總值二百四十九萬元，行情普遍上升。市況之轉暢原因，係由於買家乘低吸入所致。

價升者有：滙豐銀行升二元，會德豐升一角，黃埔船塢升五角，太古船塢升一元，均益倉升二角，置地升五角，電車升二角半，九巴升一元，九燈升五角，香港燈升四角，電話升五角，太平升五分，橡膠信託升五分，怡和升四角，青州英坭升五角，牛奶升五角，連卡佛升二角，會德豐紡織升五分，天星小輪升五角。

價下挫者有：大酒店挫二角半，城市酒店挫一角，萬國企業挫一角。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三六・〇〇	三三六・〇〇	三三四・〇〇	八七〇
會德豐	一一・〇〇	一一・〇〇	一〇・八〇	一七、〇〇〇
黃埔船塢	三七・五〇	三七・七五	三七・二五	一、五五〇
太古船塢	六二・〇〇	六二・〇〇	六一・五〇	七五〇
均益倉	二五・六〇	二五・六〇	二五・六〇	一、五〇〇
置地公司	六七・〇〇	六七・〇〇	六六・五〇	三、〇五四
信託公司	一・八二五	一・八二五	一・八〇	五六、〇〇〇
電車公司	三八・五〇	三八・五〇	三八・二五	七〇〇
九龍巴士	六二・〇〇	六二・〇〇	六一・〇〇	三三〇
九龍燈	二四・一〇	二四・一〇	二三・六〇	三、五〇〇
香港燈	二八・四〇	二八・四〇	二八・一〇	四、五八六
電話公司	三四・七五	三四・七五	三四・五〇	七、三五〇
太平企業	三・二二五	三・二二五	三・二〇	一二、〇〇〇
怡和公司	一一・〇〇	一一・〇〇	一〇・八〇	五、六〇〇
青州英坭	七〇・五〇	七〇・五〇	七〇・〇〇	三、八〇〇
牛奶公司	三四・二五	三四・二五	三四・〇〇	二、五〇〇
連卡佛	三二・〇〇	三二・〇〇	二一・八〇	七、六〇〇
聯合船塢	四・二〇	四・二〇	四・二〇	八、〇〇〇
香港煤氣	一五・七〇	一五・七〇	一五・七〇	二〇〇
萬國企業	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇	一、〇〇〇
大酒店	三五・七五	三六・〇〇	三五・七五	九五〇
中華巴士	六〇・〇〇	六〇・〇〇	六〇・〇〇	二五〇
油蔴地小輪	一二一・〇〇	一二一・〇〇	一二一・〇〇	六一〇
會德豐紡織	四・一〇	四・一〇	四・〇七五	六、〇〇〇
橡膠信託	五・三〇	五・三〇	五・二五	六、〇〇〇
旗昌燕梳	一五・七〇	一五・七〇	一五・七〇	五〇〇
城市酒店	八・七〇	八・七五	八・七〇	一、七八〇
（椰股）	三・二〇	三・二〇	三・二〇	四、〇〇〇
天星小輪	五八・五〇	五八・五〇	五八・五〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

太古糖牌價
昨普遍提高
SG幼砂四八・五元

【本報訊】砂糖市，由於受到外國糖價之報升，此間行情亦隨而提起，太古糖房首先受到反應，昨日首將局部牌價重行調高，除XA担砂仍然守原盤，每担照舊沽四十六元外，其他各種白砂之價格均較前一律提高，計SG幼砂每担由四十七元五角改為四十八元五角（漲一元），CM廿一號赤砂及〇〇赤砂、四星特級赤砂由四十八元五角改為四十九元五角，幼砂由四十八元七角改為四十九元（漲二角），紙包元七角改為四十九元，糖包幼砂由四十八元五角改為四十九元五角。嘜赤砂亦較前提高。本港市面所拆出之廿四號台灣特砂，每担拆至四十元〇元〇，[illegible]

在過去之一年間，糖市變化頗不平凡，如今年之情形，預料亦將為世界糖市供應的問題。據悉蘇聯已計劃大量增購，[illegible]

本港金融行情表
民國五十二年壹月九日

九四五K金	
開市	250・000
收市	250・250
最高	250・375
最低	250・000

美鈔期貨	
開市	5・69875
收市	5・70125
最高	5・7025
最低	5・69875

宋紙	
開市	1・45
收市	1・45
最高	1・45
最低	1・45

美電	
最高	5・715
最低	5・7125

通天單	
最高	5・7075
最低	5・70625

雜幣	
加拿大紙（大）	5・2775
加拿大紙（細）	5・2675
大坡紙	1・866
細坡紙	1・861
新勞啤（百計）	88・00
荷盾（每元）	・983
"人民幣"（大）	・51
"人民幣"（細）	・69
正鈔	15・92
雜鈔	12・64
東非鈔	15・20
西非鈔	15・20
西冷紙（百計）	61・00
印尼幣（千計）	5・20
法郎（萬計）	115・25
瑞士（百計）	131・00
日本紙（萬計）	144・50
台幣（千計）	123・75
台滙	123・00
寮幣（千計）	42・00
泰國紙（百計）	26・70
西貢紙（千計）	66・00

外圍定單續有加增
布疋市暢好
棉紗市亦局部活躍

【本報訊】據於本港綿織品外銷，已經先後受到英美國之限額，本港布廠與針織廠，多數製品今後銷往美英的貨品，不能在數量方面增加，故此在價值上增加，惟有轉而用於製作高檔貨品。現在採入英美貨品，逐漸以上價貨為主，[illegible]

外匯銀行牌價
昨有五項降低

【本報訊】據外匯市消息：本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨（九）日又有五項調整，計瑞士法郎、比利時法郎、英國、澳洲、新西蘭等之匯價略降低，茲將最近公佈之新訂牌價錄列如下：美國匯票買價由七・一四六二五改為七・一四六五美元，賣價由七・〇二五美元……[illegible]

年關迫近進行結賬
米市轉靜價亦回軟

【本報訊】本港米市，經過多日暢旺後，昨天（九日）略為回靜，大盤成交僅得三千餘包，所成的價格普遍轉順。一般預料：尾禡過後，米行因忙於清結賬目，交投也將隨之轉疏。茲將昨天的成盤價錄如下：泰國壁變新米五十二元三，甘三，暹羅新大米五十四元，紅地新大米五十元零五，香三A號新大米五十一元五，藍地球大米五十二元三，香粘五十二元五，白赤新大米五十一元六，十八元九，紅黏大糯米五十六元二，西貢香粘四十九元，暹黏新大米五十元八，澳洲大米六十九元，華南粘五十九元八。（日）

樹膠價微昇
一號七毫九仙半
三號七毫七仙半

【本報訊】星洲膠市行情，由於買盤轉活，膠價略見回昇。昨日之一號星膠由七毫九仙半，漲至七毫九仙……[illegible]

今天　隆重獻映
麥炳榮　鳳凰女　羽佳　石堅
御貓大戰錦毛鼠
大聯影片公司　武俠打鬥巨片
監製　陳焯生

昨日滿　今天仍映
奇情武俠打鬥巨片
臥虎藏龍
于素秋　林家聲　石堅　金影
玉聯佳片

荔園遊樂花園　門票六毫
第一劇場：警匪大決戰
粵語新聞片
夜雨秋燈
金粉霓裳
荔聲粵劇團　王子復仇記
音樂歌唱　新型話劇　父子情仇
荔園舞廳
動物園　機動遊戲　兒童園地　溜冰場

中央　泰山勇救美人魚　TAZAN AND THE MERM AID

東方　降龍劍
百樂門　大江東去
麗斯　奪命驚魂

商情表

棉紗

支數	牌子	價格
10支	順風	七六〇・〇〇
	駱駝	七七〇・〇〇
	足球	七六〇・〇〇
	[illegible]	六五〇・〇〇
	[illegible]	六六〇・〇〇
12支	紅棉	六〇〇・〇〇
	紅玫瑰	八三〇・〇〇
	駱駝	八四〇・〇〇
	金杯	八三〇・〇〇
	[illegible]	七七〇・〇〇
	彩球	七五〇・〇〇
	[illegible]	七五〇・〇〇
16支	足球	七〇〇・〇〇
	[illegible]	八七〇・〇〇

新片介紹 穿心劍

日本東寶公司出品的新片「穿心劍」（原名：「椿十三郎」），是一部武俠劍鬥打片。該片的演出陣容，均演黑澤明與四位男女主角三船敏郎、仲代達矢、加山雄三、團令子，均是日本影壇上當紅的導演、明星。

這部「穿心劍」的製片工作，不論故事編劇、導演手法、演技、攝影以至音樂效果等，都有極大的成就表現，片中並動用了百多位演員參加演出，其打鬥場面的偉大驚險，非一般武俠片可比。

「穿心劍」一片故事，是描述一位大俠椿十三郎協助除暴安良的英雄事蹟，故事開始敘述：

在某城一無人的神社中，小俠九人聚集及開會，商討論當地貪官汚吏，擬以巡撫爲首，而統領則爲附……允前來神社參加開會，均以爲統領敢作敢爲，不妨從諂。時大俠三十郎，正由避至此地，並早已借宿神社內，這秘密均爲大俠所悉，大俠非當地人，與小俠亦素未謀面，祇以生性好俠，乃出而勸告小俠，謂統領實爲貪汚首惡，其先前來開會，無非欲將小俠一網打盡。統領部隊已前來圍攻，三十郎以空城計退敵，九人方免於難。小俠雖貪官未除，巡撫已先被統領關禁，因巡撫爲一正直的官吏，被禁後下落，無法查悉，大俠以對方束手，未知其暗助小俠，乃毅然轉投統領門下，室戶對大俠武藝，早已領略，在神社前大戰中加以利用，即收爲已用。衆小俠未明底細，以爲大俠降敵，立派四人跟蹤，却遇室戶，及三十郎提失，三十郎佯謂四人被攻後，將派大隊來刧囚，室戶將信以爲真，開衙門禁閉，派兵去鎮守衙門，三十郎見武功高强的室戶既去，立即殺起新室戶十人，並設計將四小俠放走。

穿心劍

㈥三十郎和室戶，在路上偶遇小俠四人，三十郎惟有佯作不識其人，又怕室戶傷他們性命，立用點穴法把他們點倒，四人便被室戶綁回衙門。

㈦三十郎是不忍見小俠被害的，他在侍衛長出外後，便將侍衛數十人，全部殺光，放走小俠，等到室戶回衙，他便驚報小俠衆人把小俠搶走。

㈧三十郎因和室戶回來，已探明巡撫被囚在山茶別墅裡，可是有重兵駐守，小俠無計可施，乃再由三十郎見室戶，僞稱小俠們數百人在光明寺聚集。（未完）

經此一番週折後，三十郎已探悉統領囚禁巡撫的地方，且有重兵守衛，敵衆我寡，苦無法刧巡撫，三十郎於是再赴小廟，找到室戶，佯稱小俠與室戶等數百人齊集光明寺，室戶信以爲真，即派重兵前去圍剿，小俠等便乘虛而入，救出了巡撫，後再經勸將貪官汚吏剷除，至此，一大惡勢力又從此消滅，故事亦結束。

畢蘭加士打演天牢長恨 獲華爾比盃

畢蘭加士打與榮獲的華爾比盃。

醞釀已久的「天牢長恨」，終於在港放映了。這部曾在第廿三屆威尼斯影展中出盡風頭的藝術珍品，正是畢蘭加士打以壓倒優勢，乘得最佳男主角，並獲得華爾比盃的代表作，它引起廣大影迷的注意，實在是意中事。

「天牢長恨」是一部由人世事改編而成的傳記片，片中的主角——老囚犯羅拔史德斐，雖已高齡七十二，依然壯健地活着。史德斐是個殺人犯，性烈如火，但入獄後，却受一頭小鳥感化，使他的性格變得非常和藹可親，而且極富人情味。這個故事，是非常戲劇性的，但由於內容相當單調，非有演技精湛的演員演出不爲功，在目前荷里活一羣性格巨星中，扮演這類老人角色，史賓沙德里西雖首屈一指，但對史德斐這種雙重性格的老人，如果由他扮演，將是溫和有餘，暴燥不足，因此，聯美才選上了畢蘭加士打，果然所見不差，演來得來再出，贏得了華爾比盃！

英美的影評家都說：要把這個角色演得生動感人是不容易的，這冒險嘗試，有如在高空走鋼線，能從彼端安然到達，便會贏得熱烈掌聲，但一失慎，便會粉身碎骨。畢蘭加士打果是個優秀演員，他是安然地走過彼端，贏得觀衆如雷掌聲！

影壇巡禮

黃也白主持製片部

電懋的製片部主任宋淇，因身體健康關係，請假半年度假，在宋氏請假期中，製片部主任暫由黃也白代。黃也白主持電懋宣傳部工作，已有七八年之久，由於他的工作表現非常良好，對人謙虛有禮，處事有條不紊，甚獲公司當局器重，且過去許多製片工作，他亦有參研，現由其兼而負責主持製片部門，實爲理想人選。

葛蘭大顯身手

宣傳已久的葛蘭復出主演的第一部新片「教我如何不想她」，終於前日開鏡拍攝，這部新片曾幾度延期開拍，可說使影迷們等得望眼將穿的哩！

「教我如何不想她」開拍的第一日，便是拍攝一個歌舞大場面，女主角葛蘭，一上班就大顯歌舞好身手，領導廿多位經過考選訓練的歌舞演員，聯合演出一個新頴歌舞，使現場參觀拍片的人士喝彩！

電懋強化製片工作

電懋大老板陸運濤，於六二年最後一週來港視察業務，其意義之重大，果不出一般熟悉影圈人士所預料。陸氏已於六二年除夕日飛返星洲，可是他此次來港，已決定了今年度（一九六三）的新製片計劃，强化製片工作，除增加出品數量外，並大量攝製新型合體的彩色片。

在「山歌戀」中的葉楓

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明即起」時代曲。○十五分本週農產品市價。○二十分時代曲。○四十五分節目預告。○五十分音樂。○八時報告及漁民天氣預告。○五十六分天氣報告及漁民天氣預告。○時粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。○十五分小曲細聽。○三十分名伶名曲。○五十八分天氣報告。○九時國、潮語新聞，特別報告。○二十分各地雜曲。○四十五分粵曲唱片「空中小郵差」。○十時三十分電影故事「臥虎藏龍」。○五十八分天氣報告。○十一時時代曲選唱。○十二時報時，故事演講「黑蜈蚣」。○三十分我爲你選唱，粵曲及時代曲。○五十八分天氣報告，漁民天氣預告，座播劇「拜月亭」。○一時報時，「中詞西曲」時代曲。○十五分粵語新聞，特別報告。○二十八分天氣報告。○三十分名伶名曲。○二時國語新聞，特別報告。○十分音樂。○十五分錄音轉播。○三十分昨晚國語節目。○三時下午潮音。○四時十五分電影故事「招狼入舍」。○五時十五分大堂中座。○五十八分天氣報告。○五時十五分時代曲選唱。○三十分故事演講，隨史名將「白起」。○五十八分天氣報告。○六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。○二十分音樂。○二十五分科學與你「稻熙」。○三十分粵語流行曲。○七時名作家名作品「寡風誤」。○十分「時事寶錄」。○四十五分一週農事提要。○五十分醫術歌曲。○八時館趣粵曲。○三十分轉播倫敦粵語新聞。○四十五分漁民天氣預告，談談節目「領會」。○九時錄音報導在大嶼山東涌主持農產品展覽會開幕情形。○三十分時代曲選唱。○四十五分古腔粵曲。○十時四十五分中國神話。○十一時十五分名曲一闋。○三十分錄音轉播倫敦國語新聞。○四十五分「夜闌入靜」時代曲。○五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。○十二時全日廣播完畢。

商業電台

七時報時，清晨音樂。○十分節目預告。○十五分英語教授。○三十分音樂。○四十五分天氣報告。○五十分座右銘。○八時轉播港台新聞報導。○十分天氣報告。○十五分時代曲。○三十分粵曲。○九時商音。○二十五分街市行情。○三十五分時代曲點唱。○十時國魂第十六輯「順昌大捷」。○三十分婦女生活節目。○十一時社團簡報。○十五分粵曲。○三十分倫理小說「落葉飄根」。○十二時祝壽祝婚點唱。○十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。○十五分時代曲。○三十分天空小說「都市一女人」。○一時十五分轉播港台新聞報導。○三十分粵曲。○二時戲劇化倫理小說「爲金山風雲」。○三十分時代曲。○三時粵劇精選「寶蓮燈」。○四時三十分香港證券交易所今日下午股市行情報導。○五時一曲寄心聲。○三十分兒童信箱。○六時轉播港台新聞簡報。○三十分故事尋林。○歐西流行曲點唱。○七時小康之家。○三十分「麥提夜話猜謎有獎」節目。○四十五分時代曲。○八時體壇小說「荒谷蠻屍」。○三十分馬經漫談。○四十五分猜曲有獎節目。○九時港九時事。○十五分粵曲。○三十分天氣報告，中篇小說「恐怖的黑影」。○十時大丈夫日記。○三十分粵曲。○十一時天氣報告，民間故事「海瑞山盟」。○三十分明日節目預告，時代曲。○五十九分轉播港台新聞簡報。○十二時天氣報告，完。

麗的呼聲銀台

麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。○十五分時代曲。○三十分英語教授。○四十五分粵曲。○八時新聞報導，天氣報告。○十分世界之最。○十五分說說婚點播，金銀台節目報告。○三十分街市行情報告。○五分錄音粵曲點唱。○九時今日專報。○十五分口琴。○三十分兒童填字遊句遊戲。○四十五分兒童故事「三藏取經」。○十時婦女講座。○十一時新派小說「碧海情史」。○三十分倫理故事「麗海扁舟」。○十二時新聞報導。○十分報告上午股票行情。○二十分說說婚點播，天氣報告。○三十分長篇小說「黑夜與黎明」。○一時鬧劇「慈母」。○三十分時代曲點唱。○二時粵曲。○三十分歌唱故事「胭脂井」。○三時探閱新聞「願爲白馬雙飛」。○四時說婚點播，報告下午股票行情。○十分社會服務節目報告。○十五分粵語流行曲，金銀台及電歌曲。○小寶旅行記「驚心動魄」。○金價報告。○三十分最新流行歌曲。○六時短篇趣劇「溫柔體貼」。○三十分粵曲。○七時偵探小說「豔色俏嬌」。○三十分新聞報導，天氣報告。○四十五分球迷信箱。○八時奇俠武俠小說。○九時戲劇化小說「風雨夜」。○三十分時代曲。○四十五分戲劇選曲。○十時新聞報導。○民間故事「山河萬戶春」。○十一時天氣預測，恐怖小說。○十五分中篇文藝小說「芳華怨」。○四十五分夜音樂。○十二時完播曲。

麗的呼聲金台

七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。○三十分粵曲欣賞。○八時三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。○十五分各地雜曲。○十五分北國風光。○九時街市行情報告。○十時潮州曲。○十一時今日專報。○三十分國語廣播「吉屋有偷」。○二時轉播港台故事「黑蜈蚣」。○三十分新聞報導，天氣報告，金價及電報節目。○三十分粵曲。○四時一曲欣賞。○二時中曲「比翼」。○三十分潮州曲。○四時時代曲。○五分婦女與家庭。○三十分越劇。○三十分朝語武俠故事「修羅劍」。○五時社會服務及金價報告。○十五分時代曲。○六時英語教授。○十五分世界之最。○二十分中國藝術歌曲。○三十分古文評註「溫故知新」。○民間故事「古屋幽靈錄」。○八時新聞報導，天氣報告。○三十分俠義故事「射雕英雄傳」。○九時銀色新聞。○三十分音樂錄。

麗的映聲

四時四十五分預告節目。○四十七分「英國新聞」。○五時五分「西游記」。○五十五分「貝尼尼卡通片」。○「香港透視」。○六時專題新聞片。○十五分英語片「名人傳奇」片集。○三十五分「美加趣聞」。○「天氣預測」節目。○七時五分「我的三個兒子」。○三十五分英語片「阿拉斯加人」。○八時三十五分「杜爾烈戰集」。○九時五分英語新聞片。○二十五分體育報導。○十時「收復嶽英傑」。○五十五分「迷離世界」。○十一時二十分紀錄片。○最後新聞及天氣報告，收播曲。

澳門綠邨電台

七時早晨音樂。○三十分英語教授。○四十五分時代曲。○八時節目預告及天氣報告，粵語流行曲。○三十分粵曲。○九時家庭食譜。○十分時代曲。○十時南音演唱。○三十分平劇。○十一時家庭叢集。○三十分粵曲。○四十五分說說婚點唱及天氣報告。○十二時科學故事，作品介紹。○十五分武俠小說「恐怖情天」。○四十五分天氣報告。○一時社會小說「銀燭淚」。○二時倫理故事「風不息」。○三十分股市行情及天氣報告，播國之聲。○三時三十分坊間小說「樂儒」。○四時時代曲。○三十分粵曲。○五時潮州曲。○三十分天氣報告，兒童故事。○四十五分時代曲。○六時古裝戲劇。○七時戲劇化小說。○三十分粵曲。○四十五分世界傳奇「日本劍」。○八時歐西流行歌曲。○三十分驚險小說「騎雨殺星」。○九時時代曲。○十時粵曲。○三十分世界名著「原野之歌」。○十一時明日節目預告，粵曲。○十五分古勾奇「眞假美人」。○四十五分粵曲，天氣報告。○十二時播音完。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 曾經試過 逢人讚不停 好話口

正舖：上海街三百二十號 電話：八一五一四三三三 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八四八四 八四一五九一六 深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八一〇八五二

乳房的認識

乳房是女性美的象徵，也是撫育兒女的源泉，請問：你對它知多少？

女孩子到幾歲時乳房才開始脹大？

女孩子到十歲或十二歲，乳房便開始脹大，此乃女性成熟的第一特徵，此時乳線細胞形成，乳線與中間脂肪組織亦開始發育了！

乳房的大小和營養有關嗎？

乳房之大小和營養並無關係，而受發育遺傳和荷爾蒙的影響。

乳房發育大的女人，乳汁也必多了是嗎？

這是一般人對乳房的誤解。實際情形剛巧相反。爲甚麼？女人在懷孕而乳房很大，不過是她的肌肉和脂肪特別發達，與她的乳汁分泌完全無關；反而平日乳房細小的，將來乳汁會多一點，因爲她沒有受太多的脂肪阻礙。

乳房的功用祇是在供給乳汁嗎？

乳房的主要功用，當然是在供給營養的乳汁給初生下來的嬰兒吃。但它除了供給乳汁外，乳房又是女性性慾感覺最敏的地方，對於性的反應是十分重要的。尤其是乳頭和四周的地方，是有肌肉和富有伸縮性的組織，是會緊縮勃起的。所以乳端一經撫弄，或受性慾刺激，肌肉組織便會緊張勃起，女人在這方面也可以得到性的快感。

一般人對乳房的審美觀點如何？

談到女性的乳房美，因民族文化不同，而觀點也各異，東方人以小型乳房爲珍美，非洲婦女則喜如一條瓜才算美，歐洲人類認爲高挑性的才合標準，但站在美術觀點上評述，乳房以鍛鍊爲最美，世界上最標準的乳房是文藝女神維納斯身上的一對。

怎樣促進乳房的健美和發達？

想要增進胸部線條的美觀最主要的是乳房的發育。發育不良的乳房可用紫外線照射及熱毛巾熱溫敷擦，借助於女性荷爾蒙也可以的。鍛鍊方法如能耐心的鍛鍊兩三個月，必能生效，但在鍛鍊時要避免乳首，長久的過溫敷擦，可能使之變壞，這在未婚女性尤應注意。（阿璧）

蘇州之裱褙匠

小人物

周嘉胄曰：裝潢能事，普天之下，獨遜吳中，吳中千百之家，求其盡善者，亦不過數人，往如湯、強二氏，無忝國手之稱。

鈕軒

我國字畫，藉楮紙素絹以傳，歷歲既深，非朽即腐，不俟兵刃水火之劫，已受蠹蟲黴腐之厄，故必有待於收藏，究心於裝背，於是裝潢之業以興。……自范曄始。曄，南朝人，爲公元第四世紀人，其源可謂遠矣。唐太宗既平天下，致力文治，尤好晉人書法，一時天下劇蹟，多入內府。……爲然耶！

市聲

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如須退件，請附貼足郵資信封。

沉醉海棠紅

LOLITA

納保高夫原著　南汀譯

顧蘭遜女士不祇把學院的教育宗旨向我詳細說明，而且她也是十分健談的，所以說得有聲有色，她繼續對我說：「因爲我們是一間女學院，所以我們還要教導學生將來如何和丈夫相處之道。杭伯德先生，你不會感到驚奇吧？事實上，這才是女子最需要的教育呢！「知道居室的位置固然重要，但作爲一個主婦，知道廚房裡何處是最適合放冰箱的位置更重要呢！杭伯德先生，我知道每一個家長送子女入學時，都希望他們得到良好的教育，這是對的，但如果是一種不適合現代生活環境的教育，就算是一個都變成一本百科全書，也是徒然的。所以，畢士里學院的教育，就是活的現實教育，我們不但要活在思想的世界中，我們還要活在現實的世界中，徒托空言和徒唱高調，那是不行的，落伍的。」

「假如你同意這點，我相信你的令千金就不會以知道古希臘和東方古國文明的歷史爲滿足了」。

顧蘭遜女士的教育理論和凌厲的辭鋒，不祇把我說服，而且令到我不能多置一辭。我除了多謝她的指教外，我就辭出了。

後來，我特地去拜望兩位畢士里學院畢業生，她們都說那種「四動未來」教育，在初可能感到驚奇，但事實證明，那是最實用的，而且是最成功的。於是，我放心了，羅麗她將來無疑會成爲一個賢妻良母了。

其實，還有令我更放心的，就是我的住處，正對着學院的大門，從書房裡可以俯瞰全校。羅麗她的一舉一動，我都可一目了然了。

不過，不如意事十常八九，就在入學的前一天，校門竟裝建一度圍牆來，學院把出入總路綫改變了，這真是一件大湊巧和太掃興的事。

×××

畢耶街的環境是相當幽雅的，幾乎全是二層別墅式的花園樓房，大致上我和鄰居都很和睦，在一般上，他們和她們，對羅麗她的活潑美麗大都讚賞，祇有東鄰一個長舌老處女，那就討厭透了，據知她的死去的哥哥是畢士里學院的監督，她對學院的學生似乎特感關懷，她曾有一次，我親眼看到，她向着羅麗她談話，後來，我知道她問的，全是有關羅麗她的私人問題，什麼你的媽媽去了那裡？你的爸爸是幹什麼的？你跟你爸爸的感情好嗎等等問題，這個討厭的傢伙，是否已知道我跟羅麗她的秘密關係呢？是否別有用心呢？幸好羅麗她對那種人不感興趣，祇受到她的嚕囌時，都回來告訴我，否則那就糟透了。（六四）

金魚瑣話

春節期間，本港不少居民有養金魚的習慣，作爲案頭點綴，與年花輝映，顯得生氣勃勃，一室生春。觀賞之餘，令人神怡目悅。

根據史書記載，金魚最早產在我國，古名金鯽，宋朝初年已有發現，地點是浙江嘉興。浙江通志說得很明白：「秀水（嘉興古稱）瀕月波樓下爲金魚池，宋刺史丁延贊得金鯽魚，於此後爲放生池。」後來金魚開始在杭州繁殖，蘇東坡詩曾提到金魚，教寺的魚池。興教寺祖沖淨慈山，見湖中有赤鱗魚，即此也。早圮沒，據考證，該寺地址在現今淨慈寺附近。明代李時珍「本草綱目」也談到金魚，說它原來有四種，「自宋始有畜者，今則處處人家養玩矣。」因此我們可以肯定鯽魚是金魚的始祖。

金魚既最早產在我國，其畜養過程及品種的形成，說來也頗多曲折。金魚最初是池養的，到了南宋，宋高宗及賈似道都是第一流玩家，置朝政於不顧，對金魚則大力提倡，發生興趣，從而形成風氣，士大夫幾乎家家在花園中開池養魚。然而養金魚畢竟不能詳細觀賞，於是逐漸改爲盆養，到了明代，大家都視池養爲落伍了。

金魚最初祇有紅黃色一種，身型和鯽魚相似，後來由避野水族移植花園，或養在……家但把野魚和金魚雜交，因此演變至今，金魚顏色也有紅、黃、藍、黑、紫、灰、五花等種之多，而頭形有獅頭、鵝頭、寬頭、狹頭之分。體型有圓短、狹長之別，此外眼、鱗、鰓、背鰭、尾鰭各有不同形態，而金魚名稱的由來，大半和其形狀有關，如「蛋魚」「龍睛」「朝天眼」「水泡眼」……等。至於古籍上記載金魚有三尾、四尾，那是指魚的尾鰭分裂成三片或四片而言。截止目前爲止，金魚品種以「鶴頂紅」、「天地分」、「梅花斑」最有名。

蘭花絲夢

鐵嶺遺民著

第十一回：病榻定新猷，蟻民入會；折箠失愛子，懸虎尋仇

小鐵一看情形不對，也不敢再說廢除日系官吏的話，垂頭喪氣回來，行前打個電報給臧式毅，約在安東站上會面，兩人在車中談起東京方面的情形，小鐵說到傷心處不禁涕泗交流。

臧式毅安慰他道：「亦惟也不必過之過急，目前不能全面改革，也祇有維持現狀的形式，不過，一批浪人惡的官吏，實在應該退陣了，不論你說，滿洲人稱這批人爲佐爪，說他們是合法的土匪，人民的親感如何就可想而知了。」

小鐵說道：「清除敗類，是我義憤以內的事情，一定作得到，請放心好了。」到地方就把駒井找來，要他自動辭去滿洲國總務長官職務。駒井不料這位一手提拔他的「恩上」，突然變了臉，一時又不敢反抗。祇有保用推搪手法，說道：「我回去就寫。」小鐵說道：「不用回去寫了，你現在就寫好，我派人送給鄭總理去。」駒井不敢反抗，無可奈何寫了一篇辭呈交給小鐵，回到住所，便快拍一封急電給板垣，請他設法相救。

板垣接到電報吃了一驚，馬上由瀋陽乘車到長春，見了小鐵，好言相勸，想替駒井說情，小鐵淡淡說道：「已經不及了，辭呈已送鄭總理，我實在晚就要給鄭總理了。」

板垣聽了這話，大爲驚異，問道：「究竟什麼事，惹閣下發這麼大的脾氣，駒井已經爬到這麼高的地位，也應該給他一個面子。」

小鐵冷笑道：「他的所作所爲，你也應該知道，我要是不替他留面子，就直接通知鄭總理撤他的職了。」

板垣不好再硬頂，想了一下，說道：「駒井職務已經免除，他也就算了。不過，他平日生活豪奢，難免一定不少經濟方面還要替他想辦法。」

小鐵說道：「這些地方祇能幫他的忙，我絕不反對，你出面處理就是了。」

板垣得到小鐵的許可，就去找鄭孝胥說明，請盡撥給駒井退職金。鄭孝胥祇求能早走這個魔王，用多少錢無所謂，積極設法替他去張羅。兩人經過幾度商量，決定給駒井一百萬元的退職金，駒井作了還不到一年的官，就拿這麼大的一筆錢，折合十萬英鎊，可以說是打破世界各國的紀錄，祇有在滿洲國那樣的國家，才能作出這樣駭人聽聞的事。

駒井德三去了，一些浪人和日系官吏紛紛退職，繼而來的是日本的正式官吏，……（一一八）

半靜叔地帶

丹尼

日本是著名產金魚，供應歐美國家，最多數是美國，近年來大力發展，得不少外匯，其實，大約在四百五十年前，日本的金魚種就是由中國販運輸入的。可惜我國沒有注意及此，致被日本佔盡國際市場。（北客）

政府所頒新樓住客不可接受業主加租，也不可和業主訂立新租約後，一般新樓住客，大表歡迎。其實許多新樓業主也會大表歡迎的，因爲沒有加租的因素，誰願意加租呢？

××

港大舉辦舍要求校當局對港籍學生入學時，必須以中文及格爲條件，否則將會造成更多的「本地番鬼」的得人怕和討人厭，除「本地番鬼」外，佩是如所週知了。

××

有人建議當局，請按照建築多層工廠大廈辦法，興建多層校舍，以容納遭受拆卸的學校。

××

管理那些大廈，除「行紀人」外，應增設「經紀人」，否則「招生」情形，將大見混亂了。

××

合立法院，對「稱病海外，十年不歸」的立委，一律限令按期報到，否則以無故不出席論。

××

在海外稱病十年，無關宏旨，但次次金領「乾薪」，未知有否感到深負大恩耶。

入市

杜牧

南宮搏著

「哦，令叔不是一個平凡的人——」杜牧勉強地稱讚了一句，實際，他並不知道她們怪僻的叔叔。

姍姍，雖然強自忍抑着眼淚，但是，追思叔叔，那一份哀傷終於無法自抑，淚水淌下來。

「姍姍……」

「叔叔臨終的時候囑咐我們，好好地活下去，不要被悲傷壓倒，也不要被別人的感情騙倒；他要我們忘記他，他要我們不在別人跟前哭他——可是，我們忘不了他，我又在你面前哭他。」她含着淚水微笑：「我們換一個題目吧，唉，你怎麼會一早來的？」

杜牧定了定神，現在，他也爲這怪叔叔而怡然了，稍稍，他說：「也許，我和你的叔叔一樣怪，上午來。」

「衙門中沒有事？」

「我來此地上班——」他頓促說；隨後，又正經地說：「而使大人對我特別優容，所以，我可以溜出來。」

「好，我請你吃午飯。」姍姍轉爲輕快了：「讓我自己來做飯，請你。」

姍姍昂起頭，微帶傲然地說：「我能煮許多特殊的食物，叔在世的時候，教了我們很多，豈止煮飯而已！」

「那末，試一試，我來協助你。」他一捋袖子，喜孜孜地接口：「我會做一味菜，突厥人的烤肉。」

「好呀，我們就來吃烤肉。」她忽忽迎身：「讓我先去看看，我們這兒有沒有適當的肉。」

他在她跨步出門時，加予阻止：「姍姍，時候還早，我們兩個入市去買，好嗎？」

「入市買肉？和我同去？」她看着他一襲青袍，忽然笑了起來：「這會成大新聞了。」

「怕什麼？青袍學士入市買肉，並無明文禁止的，至於入買，我向來不畏——」

姍姍婉地淺笑着：「你不怕，那就行了——雖然我從未到過街市，不過，相伴一位學士入市，那總是光彩的啊。」她稍頓：「收之，請你等一等，我去換衣服。」

不久，她換上了大襟衫，用一幅網帕包了頭，腰間，也束着綢帶，陪同杜牧自後門出去。

十里長街上的高等歐使，從來不會往上午步向繁鬧的街市中去的，習青袍的官員，雖然無明文禁入街市，可是，習慣地，官員在市中步行，也會受到上級的申斥。牛僧孺上任之後，雖然給予官員較多自由，但仍無人自行入市的。（三十）

養鷹

扯東拉西集　·南宮·

三國志的曹操說待呂布「譬如養鷹，饑則爲用，飽則颺去」，故世人以爲恩人難哉。其實，「饑則爲附，飽則颺去」，祇能說是「忘恩」，尚未致於「負義」。忘恩不是惡人，負義才是惡人。有些時候，饑則爲附，到了飽的時候，就抓主人的眼睛，那才是可怕的惡鷹。對於這等小雞，家主人的惡毒，巴不得它快點遠颺呢。

惡人有如惡鷹，饑的時候，他會向你大呼萬歲，依依像小鳥，目的在乎利益。一旦小不如意，他便向你大叫打倒，大肆搗亂，猙獰之色，見於面目。

如果我們從有利益的時候去看人，個個都是忠臣義士，人人都是忠實同志，你會相信他，寄以心腹，但你千萬要永遠保全他的利益，不然，那些忠臣義士，忠實同志，說不定馬上要變爲叛徒，敵人。

當然，如果是「毀瓦畫墁」者「其志將以求食也」，誰也不會對他歡迎，反而以爲敵，相親，但他設爲臨僞，替你作其「梓匠輪輿」之事，你自樂得給他好處。問題祇是說不定好處不常有，或者偶拂其意，則那「梓匠輪輿」，可能就是「毀瓦畫墁」的人。

我贊同孟子的說法：「彼以愛兄之道來，故誠信而喜之」，對人應這種豁達的大度。不過，我認爲對於「甘以毅孫爲宗」的傢伙，到底是不應過於疎闊。且看他：「讓盡群君，嫌我寂。寧使，任使，二嫂使治我棲」，他就是這樣可怕的人物，別的人可用誠信來感格，沒有一樣可以感格。

我們對於唯利是視的人，雖道就應以利來維繫羈縻他嗎？那就等於怕。在某些作用上，以利來羈縻，於是以消失其所謂有時可用，但所謂「可怕」，先必有可怕，然後在那某上去羈縻他，他越是不容易買，而假如無可怕，「可怕」不必怕，還要買做什麼呢？對於那種人，你越是買，他越是自高身價，要是你不買，他反而要向你低頭。

對好人有一套，對惡人也有一套，不能一般而論。一般人有一種心理，就是「助長了惡人的氣燄」。其實，那些惡人們之所以敢爲惡，正因爲社會上有了怕惡，所以他們本來不夠惡而裝惡，越怕越惡，相反，他惡你更惡，他就有所忌憚而乖乖地了。

所以我再說，以利而來者，必以利而去，以利而親者，必以利而疏，以利而示義者，必以利而不義。對於某種人，看穿了，他不過是一隻惡鷹，你不要以爲飲而羈食的傢伙，是一隻可愛的鳥，由於它的本質決定了它，鷹始終是鷹，是不可養的。

恩，「饑則爲附，飽則颺去」，尚未致於「負義」。忘恩不是惡人，負義才是惡人。

她深知男人日常用品對他生活上之重要，她更知道何者是他所愛好及具有真正價值者。

因此她在購買他的手錶時，就必然選擇勞力士，因她確知勞力士的品質在錶中佔有極高地位，同時凡戴勞力士手錶者，均有不可言喻之優越感，此乃眾所注重及渴望者。

謹防假冒，請向各特約代理商選購。
特約代售商名單可向於仁大廈一七一〇室，勞力士修理部索取。

勞力士防水自動表

此錶具有瑞士天文台時計証書保証準確，著名防水錶殼甚至在一百六十五呎深水下，絕對保証百分之百的防水功能，且更有擺舵式機件作自動上鍊，採用此表確係可以引以自豪。

ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導

英京
今早十一點半 特價優待
春色滿西廂
今午五點半公餘場
閃電神槍手
史超域格蘭加七彩
今天正場 仙劍神魔下集
明早女俠金龍戲
明五點所羅門王寶藏

東樂
今天五場起映
驚心動魄刺激大名片
魔幻七彩
無敵飛船
立體音響 片上中文
雲柏拉斯 金狄亞 迪白朗
聯合五大紅星主演
武俠刺激驚險全部彩色
力上爭奪戰陣空抗藝船

貴元
今天盛大首映
（以下小字不清）
碧雲曹華嘉芳
·芳·達·
仙劍神魔
大結局
今公餘 馬千秋戲
加·寇·帶東土鎗打開

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　一紙風行　有目共睹　刊登廣告　收效尤高

各地通訊

泰京幾府巴吞汪縣大火 焚毀房屋逾千棟
財產損失若干尚無法估計

【本報曼谷航訊】泰首都於八日晚十時半發生大火，焚毀大小商店房屋一千棟以上。損失若干，一時尚難估計。此場大火發生在首都巴吞汪縣地區歌樂伯公館路立化粮倉附近豐盛第二巷，起火地點，據初步透露，是一家住宅兼紙料店中，但火警發生後，該店中人已失所蹤。

起火地點附近一帶的建築物，除幾間是磚屋之外，幾乎全部是木屋，而在不久之前，附近地區有數處遭受過祝融之災，[illegible]

大火發生時，當局據報[illegible]，即出動救火車趕往撲救，同時並通知披耶泰消防總站，消防總站方面除出動救火車往協助救火之外，又通知其他消防站，嗣後，各消防站之救火車相繼趕到現場，全部計共出動救火車二十餘輛，然因火場盡是木屋，水源又告缺乏，杯水車薪，濟不了事，木屋一幢幢地被捲入火海，但公館路、有光幼稚園、若德佛堂、普圓佛堂[illegible]，也相繼被焚毀。

[illegible]

「中國青年報」責青年團員 對公社前途發生懷疑 同情農民的破壞行動

[illegible]

共區聾啞兒童數量急劇增加

【中央社訊】[illegible]

台灣省刑警化裝清道工人 智擒偽造美鈔案疑犯

——本報駐台記者黃仰山——

[illegible]

白蝕

白蝕爲不治之症 一洞早成過去 廿五年來已証明白蝕絕對可治

白癜風

內服外搽 無色無臭

△保持世界最優榮譽廿五年 在世界各國尚未有更好之特效藥發明前永遠保持此光榮紀錄▽

當知所選擇矣

說明書

歐威廉

物有所值

不褪色 不染衣 不傳染 不痒痛 皮膚在何時 痊癒之間

最老牌子 最早享譽 最多經驗 最好成績 最信用著 最廉收費

（一向對薪水階級特別優待）

·忠告白蝕患者·

何子一 專醫白蝕

首創白蝕特效專藥

新曆一九三零年在香港九龍彌敦道始創開設診所專醫白蝕迄今已有三十二年之資歷堪稱最老臨症最多白蝕專科中醫

經驗最多 牌子最老 成績最好 最擅醫治

中醫何子一純用王道治療不損破皮膚痊後無疤痕遺留保証恢復原膚色用王道醫藥治療不但有上述之優點且無副作用採藥後亦無藥物塗汚顏面不雅觀瞻不受時間限制四季皆可醫治

香港干諾道西六號四樓（近上環街市海傍電車站）

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

頂讓 / 私地屋讓 / 租售 / 工廠分租 / 地下廠房 / 新型工廠 / 徵求 / 郊區住宅 / 徵租製衣廠 / 徙置舖位 / 徵資合作 / 徵購孵蛋機 / 誠徵學校 / 新樓出售

利成置業有限公司

九龍彌敦道 / 中區辦事處 / 通菜街 / 啓明街 / 大角咀道 / 旺角碧街 / 油麻地區

灣瓜土 售出樓位舖唐息高

接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

忠信大厦 / 潤大洋樓 分層出售 / 忠信置業公司

金興大厦 / 大興唐樓 / 興洋大樓

章記 / 旺舖出售 / 金海大樓 / 全層租售

昌興置業有限公司 / 南海公司

半山尾 / 青山大樓 / 桂林大樓 / 獨立唐樓 / 南昌大樓 / 譚公大厦 / 金閣大厦 / 旺盛地點 分層出售 分期付款 / 洋樓出售

均益有限公司

電話：430422 430209 430036 430208

貨倉 凍房 運輸

專做塑膠玩具噴油用模

潤大唐樓 / 向南洋樓 / 唐樓出售 / 聘請 / 聘英文教員 / 餅家聘請 / 聘請教師 / 退失 / 遺失聲明 / 遺失啓事 / 皮恤修理 / 吉業

中英文中學 智維 小學暨幼稚園 招生

本校附招寄宿生 校址尖沙咀山林道十八號

麗光藝術 / 萬能角鋼 / 洋服醫院 / 仁記介紹 / 鈴木牌電單車 / 朱廣蘭 / 萬能角鋼

她的聽覺已恢復 因爲她配備了 ZENITH 增你智 美國名廠助聽器

科學事務有限公司

中學會考英文班招生 / 元培書院 免費學額 / 業餘學醫 / 啟事 / 領福慰金 / 領帛金 / 買屋聲明 / 謝領賻金 / 開張啓事

國手 櫻井 整谷 分院 / 洪冠洲 / 健胃強身 補血聖藥 VITALOO 維他露 / 杜蟲靈藥 / 余日初 / 外皮 / 雜症 / 謝健初 / 腦

許彬 外皮 尿病 / 潘柏 / 健胸隆鼻 / 朱智卿 婦科 / 耳聾機 / 小腸氣帶 / 黃華湛 痔瘻 / 疴血

熊尊爵 痔瘡痔瘻 / 驗血驗蟲驗孕 / 史達生 / 久咳哮喘 / 簡鳳麟 婦科

陳德生 婦兒喉科痲疹驚風 活人醫案十餘萬宗

上海街三四五號上大人電話八四五〇〇四

朱仁生 外皮 小便 / 蔡德芬 耳鼻喉 / 雷法仁

洪妙珍 婦科 / 孔鳳禧 婦科 / 洪亮 鼻耳 / 王碧華 婦科 / 四補精 / 進補

尹國良 瘡科皮膚 / 謝柏年 虛弱尿病 / 皮膚 / 頭暈 / 彭錦棠 / 羅維四婦科 / 熊國輝 癬